



Register your new Bosch now:
www.bosch-home.com/welcome



Práčka
WAY32891EU



BOSCH

sk Návod na používanie a inštaláciu

Vaša nová práčka

Rozhodli ste sa pre práčku značky Bosch.

Venujte prosím niekoľko minút vášho času na prečítanie a zoznámenie sa s prednosťami vašej práčky.

Na zabezpečenie vysokej kvality značky Bosch bola u každej práčky, ktorá opúšťa náš závod starostlivo preskúšaná jej funkčnosť a bezchybný stav.

Ďalšie informácie k našim výrobkom, príslušenstvu, náhradným dielcom a servisu nájdete na našej internetovej stránke www.bosch-home.com alebo sa obráťte na naše strediská zákazníckeho servisu.

Ak návod na použitie a inštaláciu opisuje rôzne modely, bude na príslušných miestach upozornené na rozdiely.



Práčku uveďte do prevádzky až po prečítaní tohto návodu na používanie a inštaláciu!

Pravidlá zobrazenia

Varovanie!

Táto kombinácia symbolu a signálneho slova upozorňuje na možnú nebezpečnú situáciu. Následkom nerespektovania varovania môže byť smrť alebo poranenia.

Pozor!

Toto signálne slovo upozorňuje na možnú nebezpečnú situáciu. Následkom nerespektovania môžu byť materiálne škody a/alebo škody na životnom prostredí.

Upozornenie / tip

Upozornenia týkajúce sa optimálneho používania spotrebiča / užitočné informácie.

1. 2. 3. / a) b) c)

Jednotlivé kroky postupu sa zobrazia označené číslami alebo písmenami.

■ / -


Výpočet (vymenovanie) sa zobrazí označený okienkami alebo odrážkami.

Obsah

	Predpokladané použitie	5		Prací prostriedok	30
	Bezpečnostné pokyny	6		Voľba správneho pracieho prostriedku	30
	Deti / osoby / zvieratá	6		Úspora energie a pracieho prostriedku	30
	Inštalácia	7		Prehľad programov	31
	Prevádzka	10		Programy na voliči programov	31
	Čistenie / údržba	11		Škrobenie	37
	Ochrana životného prostredia	13		Farbenie/odfarbovanie	37
	Obal/Starý spotrebič	13		Prednastavenia programu	38
	Pokyny na úsporu	13		Teplota	38
	Inštalácia a pripojenie	14		Počet otáčok pri odstredovaní	38
	Obsah dodávky	14		Zostávajúci čas	38
	Bezpečnostné upozornenia	14		Nastavenia i-DOS	39
	Inštalácia plocha	15		Prídavné nastavenia programu/ možnosti (* podľa modelu)	40
	Inštalácia na podstavec alebo drevený trámový strop	15		SpeedPerfect	40
	Inštalácia na podestu so zásuvkou	15		EcoPerfect	40
	Zabudovanie/vstavanie spotrebiča do kuchynskej linky	15		Predpranie *	40
	Odstránenie prepravných poistiek	16		Plákanie plus *	40
	Dĺžky hadíc a prírodných káblov	17		Voda plus *	41
	Prívod vody	18		Ľahké žehlenie *	41
	Odtok vody	19		Namáčanie *	41
	Vyváženie	20		Stop pláchanie *	41
	Elektrické pripojenie	21		Nočný program *	41
	Pred 1. praním	22		Obsluha spotrebiča	42
	Preprava	23		Príprava práčky	42
	Najdôležitejšie v skratke	24		Zapnutie spotrebiča/ výber programu	42
	Oboznámenie sa so spotrebičom	25		Zmena prednastavení programu	42
	Práčka	25		Voľba dodatočných nastavení programu	43
	Ovládací panel	26		Vloženie bielizne do bubna	43
	Indikačné pole	27		Dávkovanie a plnenie pracieho a ošetrovacieho prostriedku	44
	Bielizeň	29		Spustenie programu	44
	Príprava bielizne	29		Detská poistka	45
	Triedenie bielizne	29		Doplnenie bielizne	45
				Zmena programu	45
				Prerušenie programu	45

Koniec programu Stop plákanie . . .	46
Ukončenie programu	46
Vyberanie bielizne/ Vypnutie spotrebiča	46

Inteligentný dávkovací systém 47

Inteligentný dávkovací systém v zásuvke na pracie prostriedky . . .	47
Uvedenie do prevádzky/naplnenie dávkovacej nádržky	47
Pri každodennom používaní	48
Základné dávkované množstvo . . .	49
Obsah nádržky pre i-DOS  . . .	50
Manuálne dávkovanie	50

Nastavenia spotrebiča 52

Senzorika 53

Množstevná automatika	53
Kontrolný systém nevyváženosti . . .	53
Senzor hladiny vody	53
Snímač množstva náplne/indikácia množstva náplne	53
Odporúčané dávkovanie	53

Čistenie a údržba 54

Plášť spotrebiča/Ovládací panel . . .	54
Prací bubon	54
Odstránenie vodného kameňa	54
i-DOS zásuvka na pracie prostriedky a jej kryt	55
Upchaté čerpadlo pracieho roztoku. núdzové vyprázdnenie	56
Upchatá odtoková hadica na sifóne	57
Upchaté sitko v prívoде vody	57

Poruchy, čo je nutné robiť? . . . 58

Núdzové odblokovanie	58
Upozornenia v indikačnom poli	59
Poruchy, čo je nutné robiť?	61

Zákaznícky servis 63

Hodnoty spotreby 64

Spotreba energie a vody, trvanie programu a zvyšková vlhkosť hlavných pracích programov	64
Najefektívnejšie programy pre bavlnené textilie	65

Technické údaje 65

Záruka AquaStop 66



Predpokladané použitie

- Tento spotrebič je určený len na použitie v domácnosti.
- Neinštalujte ani neprevádzkujte toto zariadenie na miestach, kde by bolo vystavené pôsobeniu mrazu a / alebo vplyvom vonkajšieho prostredia. Ak v zariadení zamrzne zvyšková voda, hrozí nebezpečenstvo jeho poškodenia. Zamrznuté hadice môžu praskať / vytvárať trhliny.
- Tento spotrebič možno používať len na pranie domácej bielizne, t. j. častí, ktoré možno prať v práčke, a vlnených tkanín, ktoré možno prať ručne (pozri štítko na textílii). Používanie spotrebiča na iné účely sa pokladá za použitie mimo určenej oblasti jeho použitia a je zakázané.
- Tento spotrebič je vhodný na prevádzku s vodovodnou vodou a bežne dostupnými pracími prostriedkami a avivážou (musia byť vhodné na používanie v práčke).
- Tento spotrebič je určený na použitie maximálne vo výške 4 000 metrov nad hladinou mora.

Než zapnete spotrebič:

Skontrolujte, či spotrebič nemá viditeľné poškodenie. Nespúšťajte spotrebič, ak je poškodený. V prípade akýchkoľvek problémov sa obráťte na nášho odborného predajcu alebo zákaznícky servis.

Prečítajte si a dodržiavajte prevádzkové a inštalačné pokyny a všetky ďalšie informácie dodané spoločne s týmto zariadením.

Uschovajte dokumenty na ďalšie použitie alebo pre ďalšieho majiteľa.

Bezpečnostné pokyny

Nasledovné bezpečnostné pokyny a varovania slúžia na ochranu pred poranením a predchádzajú hmotným škodám vo vašom okolí.

Pri inštalácii, údržbe, čistení a prevádzke zariadenia je preto dôležité prijať potrebné opatrenia a pokračovať s nevyhnutnou starostlivosťou.

Deti / osoby / zvieratá

Varovanie

Nebezpečenstvo usmrtenia!

Deti a ostatné osoby, ktoré nie sú schopné posúdiť riziká spojené s používaním zariadenia sa môžu poraniť sami alebo sa môžu ocitnúť v život ohrozujúcich situáciách. Preto majte na pamäti nasledovné:

- Zariadenie smú používať deti staršie ako 8 rokov a osoby so zníženou fyzickou, zmyslovou alebo mentálnou schopnosťou alebo osoby s nedostatkom skúseností a znalostí, ak sú pod dohľadom alebo sú poučené o tom, ako zariadenie používať bezpečne a chápu potenciálne riziká spojené s používaním zariadenia.
- Deti sa so zariadením nesmú hrať.

- Nedovoľte deťom čistiť alebo vykonávať údržbu zariadenia bez dozoru.
- Deti do 3 rokov a domáce zvieratá sa nesmú v blízkosti tohto zariadenia zdržiavať.
- Deti alebo osoby, ktoré nie sú schopné posúdiť riziká nenechávajúte v blízkosti zariadenia bez dozoru.

Varovanie

Nebezpečenstvo usmrtenia!

Deti sa môžu sami zamknúť vnútri zariadenia a môžu sa ocitnúť v život ohrozujúcej situácii.

- Zariadenie neumiestňujte za dverami, pretože by mohli blokovať dvierka zariadenia alebo by mohli brániť ich úplnému otvoreniu.
- Keď zariadenie dosiahne koniec svojej životnosti, **predtým** ako znehodnotíte, vytiahnite zástrčku napájacieho kábla zo zásuvky a potom znehodnoťte zámok na dverách zariadenia.

Varovanie

Nebezpečenstvo udusení!

Ak deťom dovolíte hrať sa balením/plastovou fóliou alebo obalovým materiálom, môžu v ňom uviaznuť alebo si ho môžu nasadiť na hlavu a udusiť sa.

Obaly, fólie a obalový materiál skladujte mimo dosahu detí.

⚠ Varovanie**Riziko otravy!**

Po požití pracích a ošetrovacích prostriedkov (aviváže) môže dôjsť k otrave. V prípade náhodného prehltnutia vyhľadajte lekársku pomoc. Uchovávate pracie a ošetrovacie prostriedky (aviváž) mimo dosahu detí.

⚠ Varovanie**Riziko popálenia!**

Pri praní na vysokých teplotách sa sklenená časť dvierok zariadenia zahrieva. Zabráňte deťom dotýkať sa dvierok zariadenia, keď sú horúce.


⚠ Varovanie**Podráždenie očí / pokožky!**

Kontakt s pracími prostriedkami a avivážou môže spôsobiť podráždenie očí alebo pokožky. Ak pracie prostriedky a aviváž prídu do kontaktu s očami/pokožkou, okamžite ich dôkladne opláchnite vodou. Uchovávate pracie a ošetrovacie prostriedky (aviváž) mimo dosahu detí.

Inštalácia**⚠ Varovanie****Riziko úrazu elektrickým prúdom/požiaru/hmotných škôd/poškodenia spotrebiča!**

Ak spotrebič nie je správne nainštalovaný, môže dôjsť

k nebezpečnej situácii. Zabezpečte nasledujúce:

- Sieťové napätie vo vašej elektrickej zásuvke musí zodpovedať menovitému napätiu uvedenému na spotrebiči (identifikačnom štítku). Pripojená záťaž a požadované istenie sú uvedené na identifikačnom štítku.
- Sieťová zástrčka a zásuvka s ochranným kontaktom musia byť rovnakého typu a uzemňovací systém musí byť správne nainštalovaný.
- Káblová inštalácia musí mať adekvátny prierez.
- Sieťová zástrčka musí byť vždy voľne prístupná. V prípade, že to nie je možné tak, aby sa dodržali príslušné bezpečnostné predpisy, musí sa do elektroinštalácie natrvalo zabudovať vypínač (ON/OFF, 2-polohový) v súlade s elektroinštaláčnymi predpismi.
- Ak používate prúdový chránič, používajte iba chránič nasledovnej značky: . Jedine touto značkou zaistíte že sa splnia všetky platné predpisy.

 **Varovanie**

Riziko úrazu elektrickým prúdom / požiaru / hmotných škôd / poškodenia zariadenia!

Ak sieťový kábel zariadenia vymeníte alebo je poškodený, môže dôjsť k úrazu elektrickým prúdom, skratu alebo požiaru v dôsledku prehriatia.

Napájací kábel nesmie byť zlomený, stlačený alebo upravený a nesmie prísť do kontaktu so žiadnym zdrojom tepla.

 **Varovanie**

Nebezpečenstvo požiaru / hmotnej škody / poškodenia zariadenia!

Ak použijete predlžovací kábel alebo rozdvojku, môže dôjsť k požiaru v dôsledku prehriatia alebo skratu.

Zariadenie zapojte priamo do uzemnenej zásuvky, ktorá bola nainštalovaná správne.

Nepoužívajte predlžovacie káble, zásuvkové lišty, alebo multifunkčné spojky.

 **Varovanie**

Riziko úrazu / materiálnej škody / poškodenia zariadenia!

- Zariadenie počas prevádzky môže vibrovať alebo pohybovať sa, čo môže spôsobiť poranenie alebo hmotné škody.

Zariadenie umiestňuje na čistý, rovný, pevný povrch, a pomocou vodováhy a nožičky so skrutkou ho vyvážite.

- Ak za účelom zdvihnutia alebo premiestnenia zariadenia uchopíte niektorú z vyčnievajúcich častí zariadenia (napr. dvierka zariadenia), tieto časti sa môžu zlomiť a spôsobiť zranenie.

Pri premiestňovaní zariadenia ho nechytajte za prečnievajúce časti.

⚠ Varovanie**Riziko poranenia!**

- Výrazné poškodenie zariadenia. Pri jeho zdvíhaní môže dôjsť k zraneniu. Zariadenie nezdvíhajte sami.
- Zariadenie má ostré hrany, o ktoré by ste mohli porezať ruky. Zariadenie nechopujte za jeho ostré hrany. Pri zdvíhaní noste ochranné rukavice.
- V prípade, že hadice a sieťové káble nie sú správne vedené, môžu predstavovať riziko zakopnutia, čo môže viesť k poraneniám. Hadice a káble ved'te a umiestňujte tak, aby nepredstavovali riziko zakopnutia.

Pozor!**Hmotná škoda / poškodenie zariadenia**

- V prípade, že je tlak vody príliš vysoký alebo príliš nízky, nemusí zariadenie správne fungovať, a to môže tiež viesť k hmotným škodám alebo poškodeniu zariadenia. Uistite sa, že tlak vody v prívode do zariadenia je najmenej 100 kPa (1 bar) a neprekračuje 1 000 kPa (10 bar).

- Ak sú vodné hadice vymenené alebo poškodené, môže to viesť k hmotným škodám alebo poškodeniu zariadenia. Vodné hadice nesmú byť ohnuté, prasknuté, vymenené alebo poškodené.
- Použitie hadíc na pripojenie prívodu vody iných značiek môže viesť k hmotným škodám alebo poškodeniu zariadenia. Používajte hadice dodávané so zariadením alebo len originálne náhradné hadice.
- Zariadenie je na prepravu zaistené prepravnými blokovacími prvkami. V prípade, že prepravné blokovacie prvky nie sú pred uvedením zariadenia do prevádzky odstránené, môže dôjsť k poškodeniu zariadenia. Pred prvým použitím zariadenia je nevyhnutné úplne odstrániť všetky prepravné blokovacie prvky. Uistite sa, že ste tieto dopravné blokovacie prvky odložili na vhodné miesto. Aby sa zabránilo poškodeniu zariadenia počas prepravy je dôležité, aby pred prepravovaním zariadenia boli opäť namontované prepravné blokovacie prvky.

Prevádzka

Varovanie

Nebezpečenstvo výbuchu / požiaru!

Bielizeň, ktorá bola vopred vyčistená čistiacimi prostriedkami, ktoré obsahujú rozpúšťadlá, napr. odstraňovač škvŕn / čistiace rozpúšťadlá, môžu spôsobiť výbuch. Pred praním v práčke ju dôkladne vyplákejte vodou.

Varovanie

Riziko otravy!

Jedovaté výpary môžu pochádzať z čistiacich prostriedkov, ktoré obsahujú rozpúšťadlá, napr. čistiace rozpúšťadlá. Nepoužívajte čistiace prostriedky, ktoré obsahujú rozpúšťadlá.

Varovanie

Riziko poranenia!

- Ak zaťažíte / sadnete si na dvierka zariadenia keď sú otvorené, zariadenie sa môže prevrátiť, čo môže spôsobiť poranenie. Keď sú dvierka zariadenia otvorené nezaťažujte / nesadajte si na ne.
- Ak po zariadení budete stúpať, môže sa pracovná doska zlomiť, čo môže spôsobiť zranenie. Po zariadení nestúpajte.

- Ak budete do bubna zasahovať keď sa ešte otáča, môžete si poraniť ruky. Počkajte, kým sa bubon prestane otáčať.

Varovanie

Nebezpečenstvo oparenia!

Keď periete pri vysokých teplotách, hrozí potenciálne nebezpečenstvo oparenia v prípade kontaktu s horúcim roztokom pracieho prostriedku (napr. pri vypúšťaní horúceho pracieho roztoku do umývadla). Nesiahajte na horúci roztok pracieho prostriedku.

Varovanie

Podráždenie očí / pokožky!

Pracie a ošetrovacie prostriedky (aviváže) môžete nastriekať do otvorenej zásuvky, keď je zariadenie v prevádzke. Ak pracie prostriedky a aviváž prídu do kontaktu s očami/ pokožkou, okamžite ich dôkladne opláchnite vodou. V prípade náhodného prehltnutia vyhľadajte lekársku pomoc.

Pozor!**Hmotná škoda / poškodenie zariadenia**

- V prípade, že množstvo bielizne v zariadení prekročí maximálnu zaťažiteľnosť, nemusí byť zariadenie schopné správne fungovať alebo môže dôjsť k hmotným škodám alebo poškodeniu zariadenia. Neprekračujte maximálnu kapacitu suchej bielizne. Uistite sa, že dodržiavate maximálnu zaťažiteľnosť stanovenú pre každý program. → *Strana 31*
- Ak do zariadenia nalejete nesprávne množstvo pracieho prostriedku alebo čistiaceho prostriedku, môže dôjsť k hmotným škodám alebo poškodeniu zariadenia. Umývacie prostriedky / aviváž / čistiace prostriedky a zmäkčovadlá používajte v súlade s pokynmi výrobcu.

Čistenie / údržba** Varovanie****Nebezpečenstvo usmrtienia!**

Zariadenie je napájané elektrinou. Ak prídete do kontaktu s časťami pod napätím, hrozí nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom. Preto majte na pamäti nasledovné:

- Vypnite zariadenie. Odpojte zariadenie od elektrickej siete (vytiahnite zástrčku).
- Nikdy nemanipulujte s elektrickou zástrčkou mokrými rukami.
- Pri vyťahovaní zástrčky zo zásuvky vždy ťahajte za zástrčku a nie za sieťový kábel, v opačnom prípade môže dôjsť k poškodeniu sieťového kábla.
- V zariadení alebo na jeho funkciách nevykonávajte žiadne technické zmeny.
- Opravy a akékoľvek iné práce na zariadení môže vykonávať len náš technik zo zákazníckeho servisu alebo elektrikár. To isté platí pre výmenu sieťového kábla (v prípade potreby).
- Náhradný sieťový kábel si môžete objednať v našom zákazníckom servise.

 Varovanie**Riziko otravy!**

Jedovaté výpary môžu pochádzať z čistiacich prostriedkov, ktoré obsahujú rozpúšťadlá, napr. čistiace rozpúšťadlá. Nepoužívajte čistiace prostriedky, ktoré obsahujú rozpúšťadlá.

⚠ Varovanie
Nebezpečenstvo úrazu
elektrickým prúdom /
hmotných škôd / poškodenia
spotrebiča!

Ak prenikne do zariadenia vlhkosť, môže dôjsť ku skratu. Na čistenie spotrebiča nepoužívajte tlakový alebo parný čistič, hadicu ani striekaciu pištoľ.

⚠ Varovanie
Riziko úrazu / materiálnej
škody / poškodenia
zariadenia!

Používanie náhradných dielov a príslušenstva od iných výrobcov je nebezpečné a môže spôsobiť poranenia, hmotné škody alebo poškodenie zariadenia. Z bezpečnostných dôvodov používate len originálne náhradné diely a príslušenstvo.

Pozor!
Hmotná škoda / poškodenie
zariadenia

Čistiace prostriedky a prostriedky na predošetrenie bielizne (napr. odstraňovače škvŕn, predpieracie spreje atď.) môžu pri kontakte s povrchmi zariadenia spôsobiť poškodenie. Preto majte na pamäti nasledovné:

- Dbajte na to, aby tieto prostriedky neprišli do kontaktu s povrchmi zariadenia.

- Zariadenie čistite len vodou a mäkkou, vlhkou handričkou.
- Ihneď odstráňte všetky pracie prostriedky, postreky alebo iné zvyšky.


Ochrana životného prostredia

Obal/Starý spotrebič





Obal zlikvidujte ekologicky. Tento spotrebič je označený v súlade s európskou smernicou 2012/19/EÚ o nakladaní s použitými elektrickými a elektronickými zariadeniami (waste electrical and electronic equipment - WEEE). Táto smernica stanoví jednotný európsky (EU) rámec pre spätný odber a recyklovanie použitých zariadení.



Pokyny na úsporu

- Využívajte maximálne množstvo bielizne príslušného programu. →  *"Pohľad programov" na strane 31*
- Normálne znečistenú bielizeň perte bez predpierania.
- Pri mierne alebo normálne znečistenej bielizni je možné ušetriť energiu a pracie prostriedky. → *Strana 30*
- Dávkovanie pracieho prostriedku s **inteligentným dávkovacím systémom** (i-DOS) pomáha šetriť prací prostriedok a vodu.
- Voliteľné teploty sa vzťahujú na značky textílií pre ošetrovanie. Teploty dosahované v spotrebiči sa môžu od nich líšiť, aby sa zabezpečila optimálna súhra energetickej úspory a výsledku prania.

- **Upozornenia týkajúce sa spotreby energie a vody:** → *Strana 27*
Indikácie podávajú informácie o relatívnej výške spotreby energie, príp. vody vo zvolených programoch. Čím viac segmentov indikácie je viditeľných, tým je vyššia aktuálna spotreba.
Tak môžete porovnať spotrebu pri programoch s rôznym nastavením a v prípade potreby sa rozhodnúť pre nastavenia programov s úsporou energie, príp. vody.



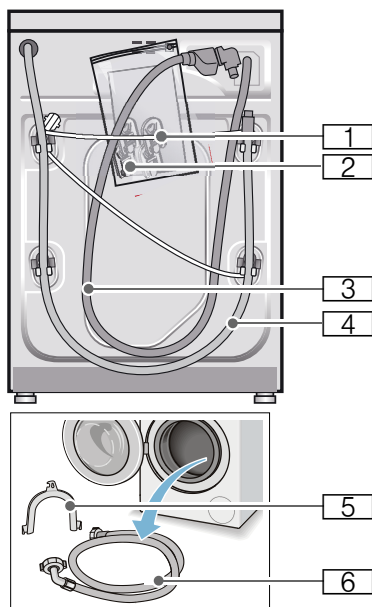
-  Spotreba energie
-  Spotreba vody

- **Režim energetickej úspory:**
Osvetlenie indikačného poľa po niekoľkých minútach zhasne, tlačidlo  bliká. Na aktivovanie osvetlenia zvolte ľubovoľné tlačidlo.
Režim na úsporu energie nebude aktivovaný, keď beží program.
- **Automatické vypnutie:** Ak nebude spotrebič dlhší čas obsluhovaný, môže sa pred spustením programu a po skončení programu z dôvodu šetrenia energie automaticky vypnúť. Spotrebič zapnite opäť stlačením hlavného vypínača. →  *"Nastavenia spotrebiča" na strane 52*
- Ak sa bude bielizeň následovne sušiť v sušičke, zvolte počet otáčok odstreďovania podľa návodu výrobcu sušičky.

Inštalácia a pripojenie

Obsah dodávky

Upozornenie: Skontrolujte spotrebič, či nemá prepravné poškodenia. Nikdy neuvádzajte poškodený spotrebič do prevádzky. Pri reklamáciách sa obráťte na predajcu, u ktorého ste si zakúpili spotrebič alebo na náš zákaznícky servis. → *Strana 63*



1 Sieťový kábel

2 Vrečko:

- Návod na používanie a inštaláciu
- Zoznam zákazníckych servisov*
- Záruka*
- Kryty na otvory po odstránení prepravných poistiek
- Adaptér s tesnením 21 mm = 1/2" na 26,4 mm = 3/4" *

3 Prívodná hadica vody pri modeli s funkciou Aquastop

4 Odtoková hadica vody

5 Fixačný oblúk na upevnenie odtokovej hadice vody*

6 Prívodná hadica vody pri modeloch Standard/Aqua-Secure podľa modelu

*

Navyššie je pri pripojení odtokovej hadice vody k sifónu potrebná hadicová spona \varnothing 24 - 40 mm (špecializované predajne).

Potrebné náradie

- Vodováha na vyváženie
- Kľúč na skrutky:
 - s otvorom kľúča 13 na vyskrutkovanie prepravných poistiek
 - a s otvorom kľúča 17 na nastavenie nožičiek spotrebiča

Bezpečnostné upozornenia

Varovanie

Nebezpečenstvo poranenia!

- Práčka má vysokú hmotnosť. Pri nadvihnutí/preprave práčky postupujte opatrne.
- Pri dvíhaní práčky za prečnievajúce konštrukčné súčasti (napr. dvierka) sa môžu súčasti zlomiť a spôsobiť poranenia. Nedvíhajte práčku za prečnievajúce konštrukčné súčasti.
- Následkom neodborného polozenia hadíc a sieťových vedení hrozí nebezpečenstvo zakopnutia sa a poranenia. Hadice a vedenia položte tak, aby nevzniklo žiadne nebezpečenstvo zakopnutia.

Pozor!

Poškodenie spotrebiča

Zamrznuté hadice sa môžu roztrhnúť/môžu prasknúť.

Neinštalujte práčku do oblastí ohrozených mrazom a/alebo vonku.

Pozor!**Škody spôsobené vodou**

Miesta pripojenia prítokovej a odtokovej hadice sú pod vysokým tlakom vody. Aby sa zabránilo netesnostiam alebo škodám spôsobeným vodou, bezpodmienečne dodržiavajte pokyny uvedené v tejto kapitole.

Upozornenia

- Okrem tu uvedených upozornení môžu navyše platiť zvláštne predpisy príslušnej vodárne a elektrárne.
- V prípade pochybností nechajte pripojenie uskutočniť odborníkom.

Inštalačná plocha

Upozornenie: Dôležitá je stabilita, aby sa práčka nepohybovala!

- Plocha na inštaláciu musí byť pevná a rovná.
- Nevhodné sú mäkké podlahy/ podlahové krytiny.

Inštalácia na podstavec alebo drevený trámový strop**Pozor!****Poškodenie spotrebiča**

Práčka môže pri odstreďovaní putovať a z podstavca sa prevrátiť/spadnúť. Bezpodmienečne upevnite nožičky spotrebiča pomocou príchytiiek.

* Objednávacie č. WMZ 2200, WX 9756, Z 7080X0

Upozornenie: Pri inštalácii na drevenú trámovú podlahu nainštalujte práčku:

- podľa možnosti do rohu,
- na drevenú dosku odolnú voči vode (hrúbka min. 30 mm), ktorá je naskrutkovaná na podlahu.

Inštalácia na podestu so zásuvkou

Podesta, obj. číslo: WMZ 20490, WZ 20490, WZ 20510, WZ 20520

Zabudovanie/vstavanie spotrebiča do kuchynskej linky** Varovanie****Ohrozenie života!**

Pri kontakte so súčasťami pod napätím hrozí nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.

Neodstraňujte kryciu dosku spotrebiča.

Upozornenia

- Potrebná šírka výklenku 60 cm.
- Postavte práčku iba pod priebežnú pracovnú dosku, ktorá je pevne spojená so susednými skrinkami.

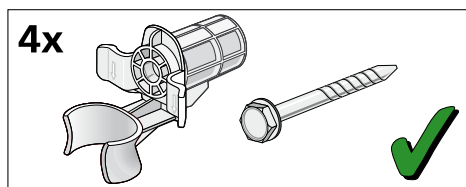
Odstránenie prepravných poistiek

Pozor!

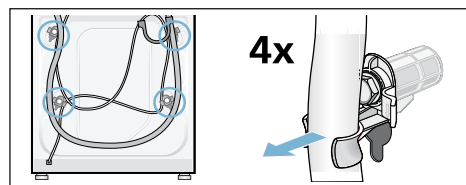
Poškodenie spotrebiča

- Spotrebič je zaistený na prepravu prepravnými poistkami. Neodstránené prepravné poistky môžu pri prevádzke spotrebiča poškodiť napr. bubon. Pred prvým použitím bezpodmienečne kompletne odstráňte všetky 4 prepravné poistky. Poistky dobre uschovajte.
- Aby sa v prípade neskoršej prepravy predišlo poškodeniu spotrebiča, bezpodmienečne namontujte pred prepravou prepravné poistky.

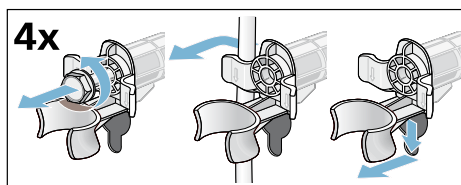
Upozornenie: Odložte skrutky a puzdrá.



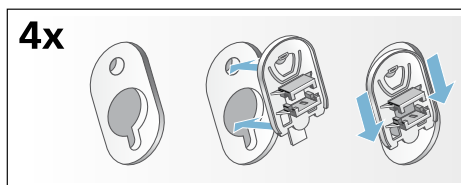
1. Vyberte hadice z držiakov.



2. Povoľte a vyskrutkujte všetky 4 skrutky prepravných poistiek kľúčom na skrutky veľkosti 13. Odstráňte puzdrá. Vyberte pritom z držiakov sieťový kábel.

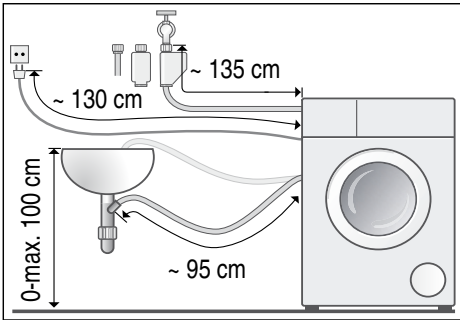


3. Nasadte krytky. Tlakom na zaskakovacie háčiky krytky pevne zaistite.

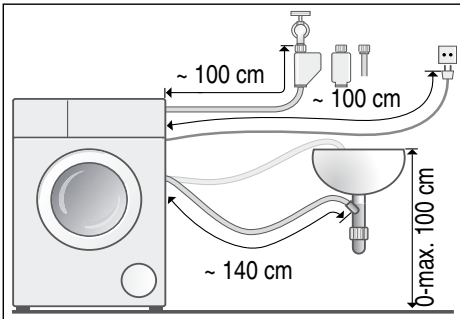


Dĺžky hadíc a prívodných káblov

■ Pripojka na ľavej strane



■ Pripojka na pravej strane



Tip: K dispozícii u špecializovaných predajcov/v zákazníckom servise:

- Predĺženie pre hadicu Aquastop, príp. prívodnú hadicu studenej vody (cca 2,50 m); obj. číslo WM Z2380, WZ 10130, CZ 11350, Z 7070X0
- Dlhšia prívodná hadica (cca 2,20 m) pre model Standard; číslo pre zákaznícky servis 00353925

Prívod vody

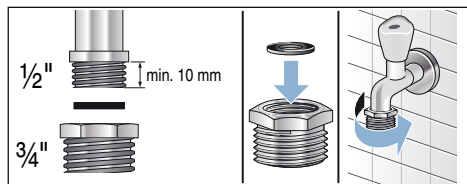
Varovanie **Ohrozenie života!**

Pri kontakte so súčasťami pod napätím hrozí nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.

Bezpečnostný ventil Aquastop neponárajte do vody (obsahuje elektrický ventil).

Upozornenia

- Prevádzkujte práčku len so studenou pitnou vodou.
- Nepripájajte práčku na zmiešavaciu batériu beztlakového ohrievača vody.
- Použite len dodávanú alebo v autorizovanej špecializovanej predajni zakúpenú prívodnú hadicu, nepoužívajte použitú prívodnú hadicu.
- Prívodnú hadicu vody nezlomte alebo nestláčajte.
- Nemeňte (neskracujte, neprerezávajte) prívodnú hadicu vody (v takom prípade už nie je zaručená jej pevnosť).
- Skrutkové spojenia doťahujte len rukou. Ak budú skrutkové spojenia dotiahnuté náradím (kliešte) príliš pevne, môžu sa poškodiť závity.
- Pri pripojení na vodovodný kohútik 21 mm = 1/2" namontujte najprv adaptér* s tesnením 21 mm = 1/2" na 26,4 mm = 3/4".
* dodáva sa so spotrebičom v závislosti od modelu



Optimálny tlak vody v rozvodovej sieti minimálne 100 kPa (1 bar)

maximálne 1 000 kPa (10 bar)

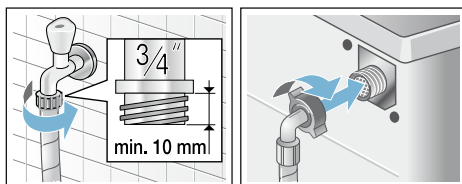
Pri otvorenom vodovodnom kohútiku vytečie najmenej 8 l/min.

Pri vyššom tlaku vody namontujte redukčný ventil.

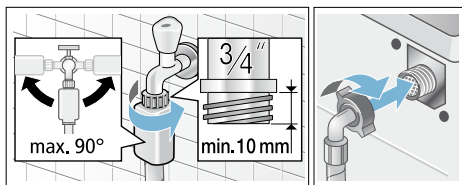
Pripojenie

Pripojte prívodnú hadicu vody na vodovodný kohútik (26,4 mm = 3/4") a na spotrebič (nie je to potrebné na modeloch so zariadením Aquastop, je pevne nainštalovaná):

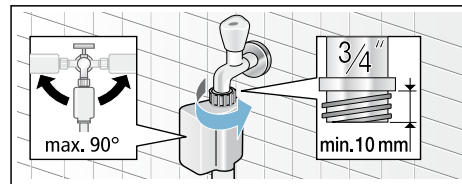
- Model: **Standard**



- Model: **Aqua-Secure**



- Model: **Aquastop**



Upozornenie: Otvorte opatrne vodovodný kohútik a skontrolujte prítomnosť pripojovacích miest. Skrutkové spojenie je pod tlakom vodovodného potrubia.

Odtok vody

⚠ Varovanie

Nebezpečenstvo obarenia!

Pri praní s vysokými teplotami môže dôjsť pri kontakte s horúcim pracím roztokom, napr. pri odčerpání horúceho pracieho roztoku do umývadla, k obareniu.

Nesiahajte do horúceho pracieho roztoku.

Pozor!

Škody spôsobené vodou

Keď odtoková hadica vplyvom vysokého tlaku vody pri odčerpání vyklízne z umývadla alebo miesta pripojenia, môže vytekajúca voda spôsobiť škody. Zaisťte odtokovú hadicu proti vyklíznutiu.

Pozor!

Poškodenie spotrebiča/textílií

Keď je koniec odtokovej hadice ponorený do odčerpanej vody, môže sa voda späťne nasať do spotrebiča a poškodiť spotrebič/textílie.

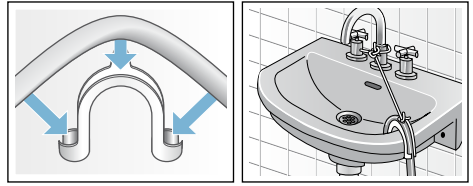
Dbajte na to, aby

- uzatváracia zátka nezakrývala odtok umývadla.
- sa koniec odtokovej hadice vody neponoril do odčerpanej vody.
- voda dostatočne rýchlo odtekala.

Upozornenie: Odtokovú hadicu vody nezalamujte, alebo nenaťahujte do dĺžky.

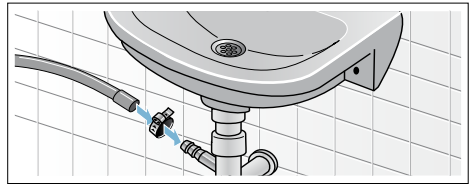
Pripojenie

■ Odtok do umývadla

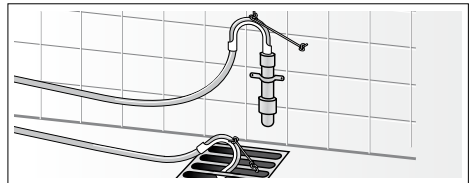


■ Odtok do sifónu

Zaisťte miesto pripojenia pomocou hadicovej spony, \varnothing 24-40 mm (špecializované predajne).



■ Odtok do plastovej rúry s gumovým hrdlom alebo do odtokového kanála

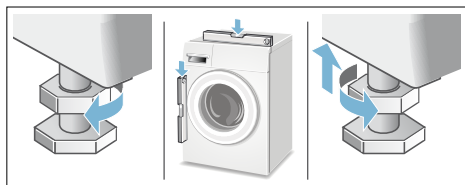


Vyváženie

Vyrovnejte spotrebič pomocou vodováhy do roviny.

Veľká hlučnosť, vibrácie a „putovanie“ môžu byť následkom nesprávneho vyváženia!

1. Pomocou kľúča na skrutky s otvorom 17 povolte v smere chodu hodinových ručičiek poistné matice.
2. Skontrolujte pomocou vodováhy vyváženie práčky, prípadne ho skorigujte. Zmeňte výšku otáčaním nožičky spotrebiča. Všetky štyri nožičky spotrebiča musia stáť pevne na podlahe.
3. Poistné matice všetkých štyroch nožičiek spotrebiča pevne pritiahnite kľúčom na skrutky s otvorom 17 ku skrini spotrebiča! Pridržiavajte pritom nožičku spotrebiča a neprestavte jej výšku.



Elektrické pripojenie

Varovanie


Ohrozenie života!

Pri kontakte so súčasťami pod napätím hrozí nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.

- Sieťovú zástrčku nechytajte mokrými rukami.
- Sieťové vedenie vyťahujte vždy za zástrčku, nikdy nie za kábel, mohlo by sa poškodiť.
- Sieťové vedenie nikdy nevyťahujte počas prevádzky.

Rešpektujte nasledovné upozornenia a zabezpečte, aby

Upozornenia

- sa sieťové napätie a napäťové údaje na práčke (štítku spotrebiča) zhodovali. prípojná hodnota, ako aj vyžadovaná poistka boli uvedené na výrobnom štítku spotrebiča.
- sa pripojenie práčky uskutočnilo len na striedavý prúd, prostredníctvom zásuvky nainštalovanej podľa predpisov s ochranným kontaktom.
- sa sieťová zástrčka a zásuvka zhodovali.
- bol prierez elektrických vodičov dostatočný.
- uzemnenie bolo vykonané podľa predpisov.
- výmena sieťového kábla (v prípade nutnosti) bola vykonaná iba kvalifikovaným elektrikárom. Náhradný sieťový kábel je možné zakúpiť si v zákazníckom servise.
- sa nepoužívali viacnásobné zásuvkové lišty/spojky a predlžovacie káble.
- sa pri použití chrániča s chybným prúdom použil len typ s týmto označením . Len táto značka zaručuje splnenie súčasne platných predpisov.

- sieťová zástrčka bola kedykoľvek dostupná. V prípade, že to nie je možné tak, aby sa dodržali príslušné bezpečnostné predpisy, musí sa do elektroinštalácie natrvalo zabudovať vypínač (ON/OFF, 2-polohový) v súlade s elektroinštaláčnymi predpismi.
- sieťový kábel nebol prelomený, stlačený, nebol na ňom vykonaná zmeny alebo nebol prerezaný.
- sieťový kábel neprišiel do kontaktu so zdrojmi tepla.



Pred 1. praním

Pred opustením výrobného závodu bola práčka dôkladne preskúšaná. Aby sa odstránili možné zvyšky skúšobnej vody, perte prvý raz **bez** bielizne.





Upozornenia

- Práčka **musí byť odborne nainštalovaná a pripojená**. od → *Strana 14*
- Nikdy neuvádzajte poškodený spotrebič do prevádzky. Informujte váš zákaznícky servis.


Prípravné práce:

1. Skontrolujte práčku.
2. Naplňte dávkovacie nádržky  a .
→ *Strana 47*
3. Odstráňte ochrannú fóliu z ovládacieho panela.
4. Zastrčte sieťovú zástrčku.
5. Otvorte vodovodný kohútik.

Program použite bez bielizne:

1. Spotrebič zapnite.
2. Zatvorte dvierka (nevkładajte bielizeň!).
3. Nastavte program **Čistenie bubna 90 °C**.
4. Otvorte zásuvku na pracie prostriedky.
5. Nalejte do komory   asi 1 l vody.
6. Univerzálny prášok na pranie dajte do komory  .

Upozornenie: Aby sa zabránilo tvorbe peny, použite iba polovicu odporúčaného množstva pracieho prostriedku. Nepoužívajte prací prostriedok na vlnu ani prací prostriedok na jemnú bielizeň.

7. Zásuvku na pracie prostriedky zatvorte.
8. Stlačte tlačidlo .
9. Na konci programu spotrebič vypnite.

Práčka je teraz pripravená na prevádzku.

Preprava

napr. pri sťahovaní

Pozor!

Poškodenie spotrebiča vytekajúcim pracím prostriedkom/avivážou z dávkovacích nádržíek!

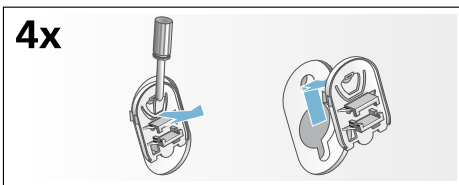
Vytekajúci prací prostriedok/aviváž môže obmedziť funkciu spotrebiča, napr. poškodiť elektroniku. Pred prepravou spotrebiča vyprázdňte dávkovacie nádržíky.

Prípravné práce:

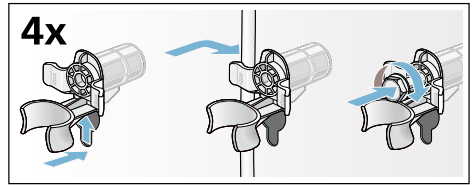
1. Zatvorte vodovodný kohútik.
2. Redukujte tlak vody v prívodnej hadici: → *Strana 57*; vyčistite a počkajte – sitko v prívide vody je upchaté
3. Odpojte práčku od elektrickej siete.
4. Zvyšok pracieho roztoku vypustite: → *Strana 56*; vyčistite a počkajte – čerpadlo pracieho roztoku je upchaté, núdzové vyprázdnenie
5. Odmontujte hadice.
6. Vyprázdnite dávkovacie nádržíku. → *Strana 55*

Namontovanie prepravných poistiek:

1. Odoberte a uschovajte krytky. Použite prípadne skrutkovač.



2. Nasadíte všetky 4 puzdrá. Upevnite sieťový kábel na držiakoch. Skrutky prepravných poistiek vložte a utiahnite kľúčom na skrutky veľkosti 13.



Pred opätovným uvedením do prevádzky:

Upozornenia

- **Bezpodmienečne** odstráňte prepravné poistky!
- Aby sa zabránilo tomu, že pri budúcom praní odtečie nespotrebovaný prací prostriedok do odtoku: nalejte do komory 1 liter vody a potom zvolte a spustíte program **Odčerpánie vody**

Najdôležitejšie v skratke

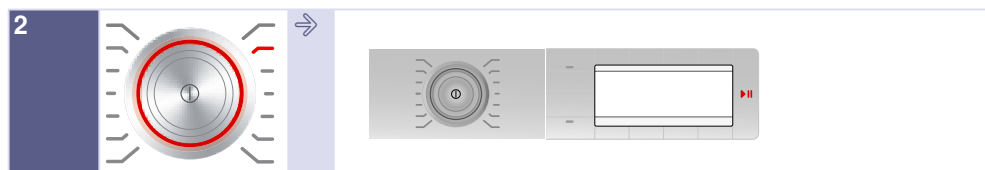


1
Zastrčte sieťovú zástrčku. Otvorte vodovodný kohútik.

Otvorte dverka.

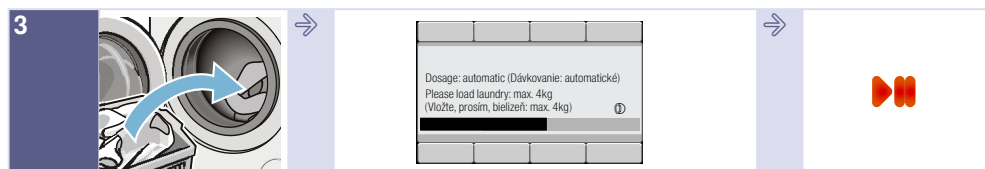
Triedenie bielizne.

Zapnite tlačidlom .



2
Zvoľte program, napr. **Lahko udržiavateľné textilie**.

Prip. zmeňte nastavenia zvoleného programu a zvoľte nastavenia programu/možnosti.




3
Vložte bielizeň.

Dodržiavajte max. množstvo náplne (podľa modelu) uvedené v indikačnom poli.

Spustite program.



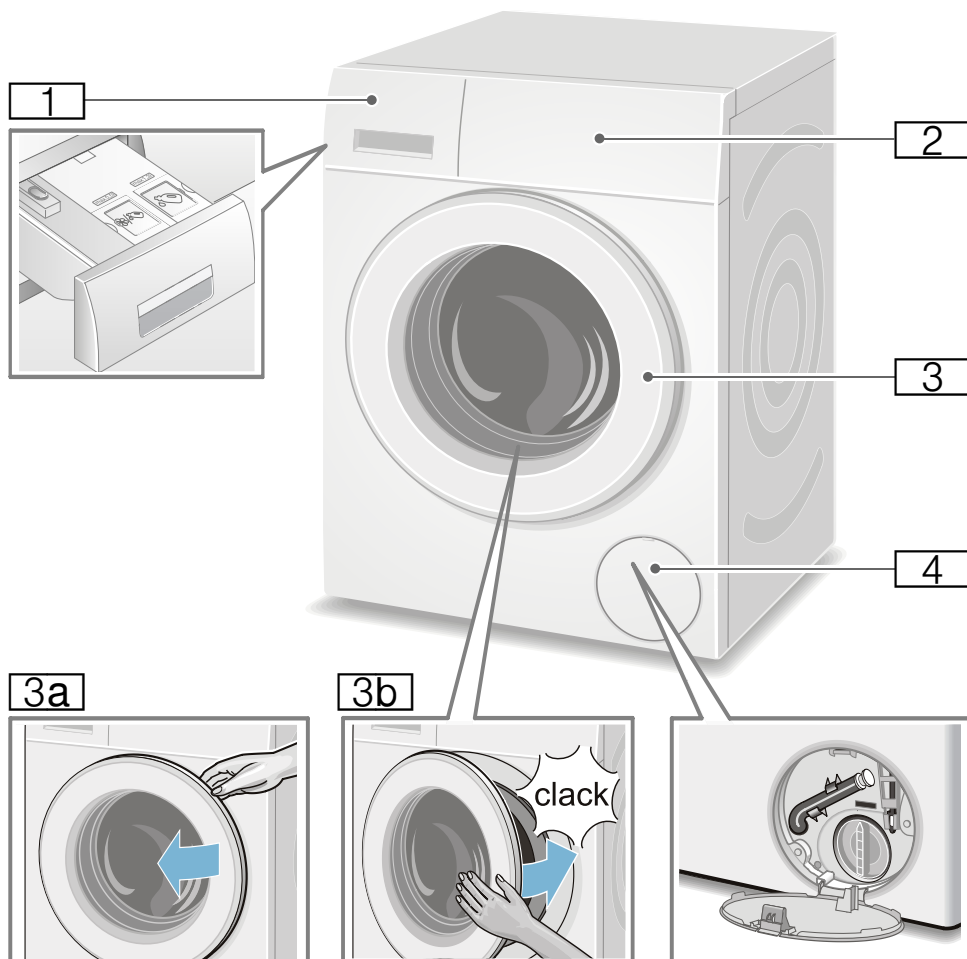
4
Ukončenie programu

Vypnite stlačením tlačidla .

Zatvorte vodovodný kohútik (na modeloch bez AquaStop).

Oboznámenie sa so spotrebičom

Práčka



1 Zásuvka na pracie prostriedky so svetelnými indikáciami pre i-DOS nádržku v rukoväti zásuvky → *Strana 47*

2 Ovládací panel/indikačné pole

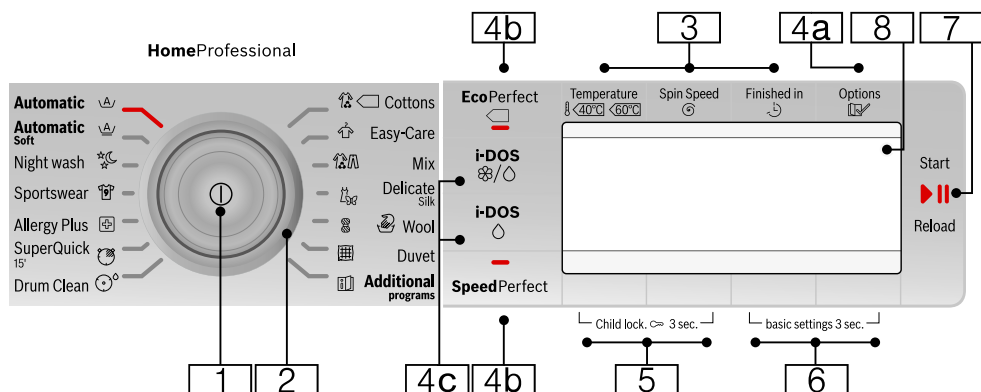
3 Dvierka s držadlom

3a Otvorenie dvierok

3b Zatvorenie dvierok

4 Servisná klapka

Ovládací panel



Upozornenie: Všetky tlačidlá (okrem hlavného vypínača) sú senzítívne, stačí ľahký dotyk.

- 1** **Hlavný vypínač**
na zapnutie/vypnutie práčky:
Stlačte tlačidlo ①.
- 2** **Volič programov**
na voľbu programu.
Volič programov sa dá otáčať
obidvomi smermi.
Prehľad programov
→ *Strana 31*
- 3** **Tlačidlá na zmenu
prednastavení programov:**
→ *Strana 38*
 - Teplota (Temperature ⌚),
 - Počet otáčok pri
odstreďovaní
(Spin Speed ⌚),
 - Zostávajúci čas
(Finished in ⌚)
- 4** **Tlačidlá na výber prídavných
nastavení programov:**
- 4a** Možnosti (Options ⌚)
- *Strana 28*, → *Strana 40*
- 4b** EcoPerfect (Ⓢ),
SpeedPerfect (≅),

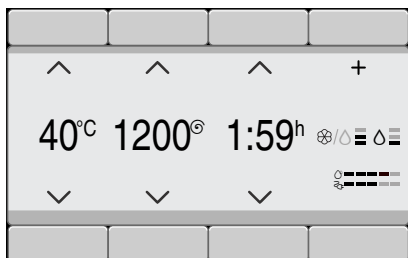
- 4c** i-DOS ⌚, i-DOS Ⓢ
→ *Strana 39*,
Prehľad všetkých voliteľných
nastavení → *Strana 31*
- 5** Tlačidlá **Detská poistka**
(Child lock. ∞ 3 sec.) na
aktivovanie/deaktivovanie
detskej poistky → *Strana 45*
- 6** Tlačidlá **Nastavenie spotrebiča**
3 s (basic settings 3 sec.) na
zmenu nastavení spotrebiča,
napr. signálov tlačidiel,
prehľad všetkých voliteľných
nastavení spotrebiča
→ *Strana 28*,
- 7** **Tlačidlo ⏸ na:**
 - spustenie programu,
 - prerušenie programu, napr.
pridanie bielizne
→ *Strana 45*,
 - zrušenie programu
- 8** **Indikačné pole** pre nastavenia
a informácie

Indikačné pole

Hlavné menu podľa voľby programu

napr. **Lahko udržiavateľné textilie** (Easy-Care)

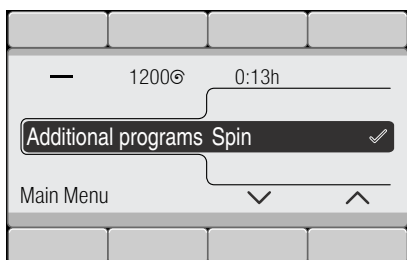
Šípky v indikačnom poli uvádzajú, v ktorom smere sa môžu zmeniť nastavenia programu tlačidlami, ktoré sa nachádzajú nad a pod nimi.



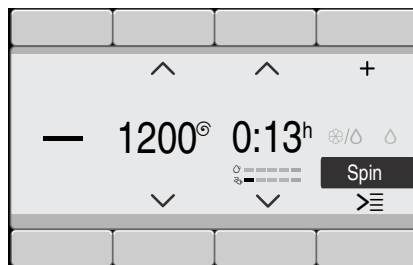
Ďalšie programy programy zvolené

a zvolte napr. program **Odstredovanie** (Spin):

Tlačidlami pod šípkami môžete zvoliť požadovaný program. Voľba bude potvrdená háčikom.



Počkajte alebo sa vráťte tlačidlom **Hlavné menu**, v indikačnom poli sa zobrazí zvolený program.

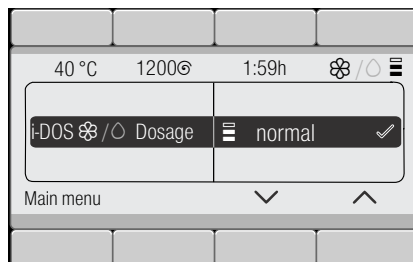


Na zmenu programu zvolte tlačidlo pod čierno podloženým programom a zmeňte program.

Výber intenzity dávkovania tlačidlom i-DOS

napr. zvolte tlačidlo **i-DOS** a intenzitu dávkovania **stredné**:


Tlačidlami pod šípkami môžete zvoliť požadovanú intenzitu dávkovania pracovného prostriedku. Voľba sa potvrdí háčikom.



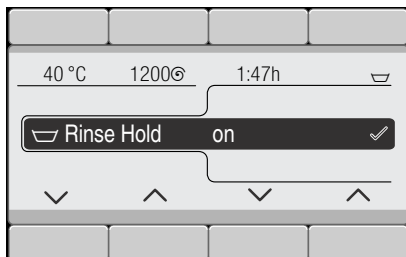
Počkajte alebo sa vráťte tlačidlom **Hlavné menu** alebo **i-DOS** naspäť do hlavného menu.


sk Oboznámenie sa so spotrebičom

Tlačidlo Možnosti (Options) zvolené

a zvolíte napr. možnosť **Stop pláchanie** (Rinse Hold ):

Tlačidlami pod obidvomi ľavými šípkami zvolíte možnosť. Obidvomi pravými tlačidlami vyberte hodnotu zobrazenia. Zvolené možnosti sú okamžite aktívne a zobrazia sa v indikačnom poli.

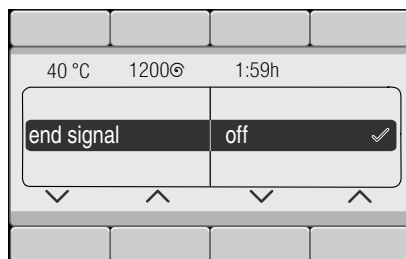


Počkajte alebo sa vráťte tlačidlom **Možnosti** (Options ) do hlavného menu.

Tlačidlá Nastavenie spotrebiča 3 s (basic settings 3 sec.) zvolené

a zmeňte nastavenie spotrebiča: napr. hlasitosť **signálu ukončenia**
→ *Strana 52*

Tlačidlami pod obidvomi ľavými šípkami vyberte nastavenie. Obidvomi pravými tlačidlami vyberte hodnotu zobrazenia. Voľba bude potvrdená háčikom.



Počkajte alebo sa vráťte tlačidlami **Nastavenie spotrebiča 3 s** (basic settings 3 sec.) (znova podržte stlačené) naspäť do hlavného menu.



Bielizeň

Príprava bielizne

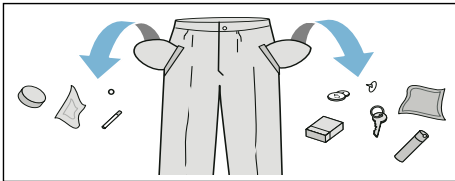
Pozor!

Poškodenie spotrebiča/textílií

Cudzie predmety (napr. mince, kancelárske sponky, ihly, klince) môžu poškodiť bielizeň alebo súčiastky práčky.

Preto rešpektujte nasledovné pokyny pri príprave vašej bielizne:

- Vyprázdnite vrecká.



- Dávajte pozor na kovové predmety (kancelárske sponky atď.) a odstráňte ich.
- Chúlostivú bielizeň (pančuchy, podprsenky s ramienkami atď.) perte v sieťke/vrecku.
- Zipsy zatvorte, gombíky na oblečkach zapnite.
- Kečkou odstráňte piesok z vreciek a záhybov.
- Odstráňte záclonové valčeky alebo ich zaviažte do sieťky/vrecka.

Triedenie bielizne

Roztriedte bielizeň podľa pokynov na udržiavanie bielizne a údajov výrobcu uvedených na etiketách s informáciami o udržiavaní textílií podľa:

- druhu tkaniny/druhu vlákien
- farby

Upozornenie: Bielizeň môže farbiť. Bielu a farebnú bielizeň perte zvlášť. Novú farebnú bielizeň perte prvýkrát zvlášť.

- Znečistenie
Perte bielizeň rovnakého stupňa znečistenia spolu.
Niekoľko príkladov stupňov znečistenia bielizne nájdete → *Strana 30*
 - **Lahko znečistená:**
nepredpirajte, príp. zvolte nastavenie **SpeedPerfect** speedPerfect
 - **Normálne znečistená**
 - **Silno znečistená:** vložte menej bielizne, zvolte program s predpraním
 - **Škrvny:** škrvny odstráňte/vopred ošetríte, kým sú ešte čerstvé. Najprv namočte do mydlového roztoku/nešúchajte. Bielizeň potom vyperte s použitím vhodného programu. Odolné/zaschnuté škrvny sa dajú niekedy odstrániť až po viacnásobnom praní.
- Symboly na etiketách s informáciami o udržiavaní textílií
Upozornenie: Čísla v symboloch upozorňujú na maximálnu použiteľnú teplotu prania.
 - hodí sa pre normálny proces prania; napr. program Baumwolle (Bavlna)
 - potrebný šetrný proces prania; napr. program Pfllegeleicht (Nekrčivá bielizeň)
 - potrebný mimoriadne šetrný proces prania; napr. program Fein/Seide (Jemná bielizeň/Hodváb)
 - hodí sa na ručné pranie; napr. program Wolle (Vlna)
 - neperte bielizeň v práčke.

Prací prostriedok

Voľba správneho pracieho prostriedku


Pre správnu voľbu pracieho prostriedku, teploty a zaobchádzanie s bielizňou je rozhodujúce označenie týkajúce sa ošetrovania. → aj www.sartex.ch

Na webovej stránke www.cleanright.eu nájdete množstvo ďalších informácií o pracích, ošetrovacích a čistiacich prostriedkoch na súkromné použitie.

- **Univerzálne pracie prostriedky s optickými zjasňovačmi**
vhodné na bielu bielizeň na vyváрку z ľanu alebo bavlny
Program: Bavlna / studená - max. 90 °C
- **Pracie prostriedky na farebnú bielizeň bez bielidla a optických zjasňovačov**
Vhodný na farebná bielizeň z ľanu alebo bavlny
Program: Bavlna / studená - max. 60 °C
- **Pracie prostriedky na farebnú/jemnú bielizeň bez optických zjasňovačov**
Vhodný na farebnú bielizeň z nekrčivých vlákien, syntetických vlákien
Program: Nekrčivá bielizeň / studená - max. 60 °C
- **Pracie prostriedky na jemnú bielizeň**
Vhodné na chúlостivé jemné textílie, hodváb alebo viskózu
Program: Jemná bielizeň/Hodváb / studená - max. 40 °C
- **Pracie prostriedky na vlnu**
Vhodné na vlnu
Program: Vlna / studená - max. 40 °C

Úspora energie a pracieho prostriedku

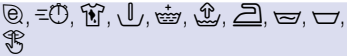
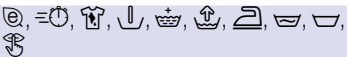

Pri mierne alebo normálne znečistenej bielizni je možná úspora energie (znižením teploty prania) a pracích prostriedkov.

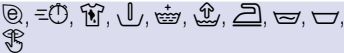
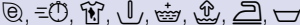


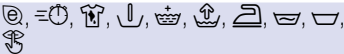


Úspora	Znečistenie/Upozornenie
<p>Znížená teplota a množstvo pracieho prostriedku podľa odporúčaného dávkovania</p>  <p>Teplota podľa etikety s informáciami o ošetrovaní textílií a množstvo pracieho prostriedku podľa odporúčaného dávkovania/silné znečistenie</p>	<p>Lahko znečistené Nie sú viditeľné žiadne znečistenia a škvvrny. Oblečenie nasalo pach tela, napr.:</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ ľahké letné/športové oblečenie (nosené niekoľko hodín) ■ tričká, košele, blúzky (nosené max. 1 deň) ■ posteľná bielizeň a uteráky pre hostí (používané 1 deň) <p>Normálne znečistené Viditeľné znečistenie/alebo málo miernych škvŕn, napr.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ tričká, košele, blúzky (prepotené, viackrát nosené) ■ uteráky, posteľná bielizeň (používané max. 1 týždeň) <p>Silno znečistené Znečistenia a/alebo škvvrny sú jasne viditeľné, napr. utierky na riad, detská bielizeň, pracovné odevy</p>

Upozornenie: Pri dávkovaní všetkých pracích/pomocných/ošetrojúcich a čistiacich prostriedkov bezpodmienečne dodržiavajte pokyny výrobcov. → *Strana 44*




































Prehľad programov









Programy na voliči programov

























Program/druh bielizne/pokyny	Nastavenia
Názov programu Krátke objasnenie programu, príp. pre ktoré textilie je vhodný.	Max. náplň voliteľné Teplota ; (☼ = studená) voliteľné Počet otáčok pri odstreďovaní ; 0 = bez odstreďovania, len odčerpávanie voliteľné prídavné nastavenia programu* Možné automatické dávkovanie: ■ tekutého pracieho prostriedku (○) ■ a aviváže (☼) dá sa zvoliť/zrušiť ✓, nedá sa zvoliť -
Bavlna (Cottons) Odolné textilie, textilie z bavlny alebo ľanu, vhodné na vyváрку Upozornenia <ul style="list-style-type: none"> ■ Pri nastavení EcoPerfect (☼) je teplota prania nižšia ako zvolená teplota. Pri zvláštnej požiadavke na dosiahnutie teploty pracieho roztoku použijete program bez nastavenia EcoPerfect (☼), príp. s vyššou teplotou. ■ Pri nastavení SpeedPerfect (≡⌚) sa hodí ako krátky program na mierne znečistenú bielizeň. 	max. 9 kg/5*** kg ☼ - 90 °C 0 - 1 600**ot/min  Prací prostriedok ✓, aviváž ✓
Lahko udržiavateľné textilie (Easy-Care) Textilie zo syntetických materiálov alebo zmesových tkanín	max. 4 kg ☼ - 60 °C 0 - 1 200**ot/min  Prací prostriedok ✓, aviváž ✓
* Programy a prídavné nastavenia programov závisia od modelu. Programy/nastavenia, ktoré sú k dispozícii, sa môžu zvoliť buď priamo na ovládacom paneli, alebo pod Dalšie programy programami, príp. Možnosti (Options ). ** max. Otáčky odstreďovania závisia od programu a modelu *** redukovaná náplň pri nastavení SpeedPerfect (≡⌚)	






Program/druh bielizne/pokyny	Nastavenia
Mix (Mix) Zmiešaná náplň pozostávajúca z bavlny a syntetických vlákien	max. 4 kg ❄ - 40 °C 0 - 1 600**ot/min  Prací prostriedok ✓, aviváž ✓
Jemné / hodváb (Delicate / Silk) Chúlostivé textilie napr. z hodvábu, saténu, syntetických vlákien alebo zmesových tkanín (napr. hodvábné blúzky, hodvábné šály), ktoré možno prať	max. 2 kg ❄ - 40 °C 0 - 800**ot/min  Prací prostriedok ✓, aviváž ✓
 Vlna (Wool) Textilie z vlny alebo s podielom vlny, ktoré možno prať ručne alebo v práčke. Mimoriadne šetrný prací program na zabránenie zrážaniu bielizne s dlhšími prestávkami programu (textilie ležia v pracom roztoku).	max. 2 kg ❄ - 40 °C 0 - 800**ot/min  Prací prostriedok -, aviváž ✓
Upozornenia <ul style="list-style-type: none"> ■ Vlna je živočíšneho pôvodu, napr. angora, alpaka, lama, ovca. ■ Na pranie v práčke používajte pracie prostriedky vhodné na vlnu. 	
Alergia Plus (Allergy Plus) odolné textilie z bavlny alebo ľanu	max. 7 kg/5*** kg ❄ - 60 °C 0 - 1 600**ot/min  Prací prostriedok ✓, aviváž ✓
Super 15/30 *(SuperQuick 15') Extra krátky program cca 15 / 30 minút, vhodný na ľahko znečistené malé dávky bielizne	max. 2 / 3,5 kg ❄ - 40 °C 0 - 1 200**ot/min  Prací prostriedok ✓, aviváž ✓
Upozornenie: . Pri nastavení SpeedPerfect (≡🕒) sa spustí program Super 15 .	
* Programy a prídavné nastavenia programov závisia od modelu. Programy/nastavenia, ktoré sú k dispozícii, sa môžu voliť buď priamo na ovládacom paneli, alebo pod Ďalšie programy programami, príp. Možnosti (Options ).	
** max. Otáčky odstredovania závisia od programu a modelu	
*** redukovaná náplň pri nastavení SpeedPerfect (≡🕒)	

Program/druh bielizne/pokyny	Nastavenia
Super 15 (SuperQuick 15') * Extra krátky program cca 15 minút, vhodný na ľahko znečistené malé dávky bielizne	max. 2 kg ✳ - 40 °C 0 - 1 200**ot/min ☐, Ⓕ Prací prostriedok ✓, aviváž ✓
Džínsy/tmavá bielizeň (Dark Wash) tmavé textilie z bavlny a tmavé nekrčivé textilie; Textilie perte obrátené na rubovú stranu.	max. 3,5 kg ✳ - 40 °C 0 - 1 200**ot/min Ⓜ, Ⓝ, Ⓞ, Ⓟ, Ⓠ, Ⓡ, Ⓢ, Ⓣ, Ⓤ, Ⓥ, Ⓦ, Ⓧ, Ⓨ, Ⓩ Prací prostriedok ✓, aviváž ✓
Outdoor (Outdoor) * Oblečenie odolné proti vplyvom počasia a outdoorové oblečenie s membránovým povrchom a hydrofóbnymi textíliami	max. 2 kg ✳ - 40 °C 0 - 800**ot/min Ⓜ, Ⓝ, Ⓞ, Ⓟ, Ⓠ, Ⓡ, Ⓢ, Ⓣ, Ⓤ, Ⓥ, Ⓦ, Ⓧ, Ⓨ, Ⓩ Prací prostriedok -, aviváž -
Upozornenia <ul style="list-style-type: none"> ■ Použite špeciálne pracie prostriedky vhodné na pranie v práčke, dávkovanie podľa údajov výrobcu do komory II. ■ Bielizeň sa nesmie ošetrovať avivážou. ■ Pred praním dôkladne vyčistite zásuvku na pracie prostriedky (manuálne komory) od zvyškov aviváže. 	
Nočné pranie (Night wash) * mimoriadne tichý prací program na pranie v noci, vhodný na textilie z bavlny, ľanu, syntetických vlákien alebo zmesových tkanín	max. 4 kg ✳ - 40 °C 0 - 1 600**ot/min Ⓜ, Ⓝ, Ⓞ, Ⓟ, Ⓠ, Ⓡ, Ⓢ, Ⓣ, Ⓤ, Ⓥ, Ⓦ, Ⓧ, Ⓨ, Ⓩ Prací prostriedok ✓, aviváž ✓
Prešívané prikrývky (Duvet) * Textilie plnené syntetickými vláknami, ktoré možno prať v práčke, vankúše, paplóny a postelne prikrývky; hodí sa aj na páperovú výplň	max. 2,5 kg (páperie max. 2,0 kg) ✳ - 60 °C 0 - 1 200**ot/min Ⓜ, Ⓝ, Ⓞ, Ⓟ, Ⓠ, Ⓡ, Ⓢ, Ⓣ, Ⓤ, Ⓥ, Ⓦ, Ⓧ, Ⓨ, Ⓩ Prací prostriedok -, aviváž -
Upozornenie: . Veľké kusy perte jednotlivo. Používajte prací prostriedok pre jemnú bielizeň – všimnite si označenie týkajúce sa ošetrovania. Prací prostriedok dávajte šetrne.	
* Programy a prídavné nastavenia programov závisia od modelu. Programy/nastavenia, ktoré sú k dispozícii, sa môžu voliť buď priamo na ovládacom paneli, alebo pod Dalšie programy programami, príp. Možnosti (Options ⓂⓃ). ** max. Otáčky odstreďovania závisia od programu a modelu *** redukovaná náplň pri nastavení SpeedPerfect (Ⓝ)	

Program/druh bielizne/pokyny	Nastavenia
Košele / blúzky (Shirts / Blouses) Nežehlivé košele/blúzky z bavlny, ľanu, syntetických vlákien alebo zmesových tkanín Upozornenia ■ Pri nastavení Lahké žehlenie (Easy-Iron ) sa košele/blúzky iba krátko začnú odstreďovať, aby sa zavesili celkom mokré. —> Samožehliaci efekt ■ Košele/blúzky z hodvábu/jemných materiálov perte pomocou programu Jemné / hodváb (Delicate / Silk).	max. 2 kg ❄ - 60 °C 0 - 800**ot/min  ,  ,  ,  ,  ,  ,  ,  ,  ,  Prací prostriedok ✓, aviváž ✓
Perie (Down Wear) * Textilie, vankúše, posteľné prikrývky plnené páperím ktoré možno prať v práčke; hodí sa aj na výplne so syntetickými vláknami Upozornenie: . Veľké kusy perte jednotlivo. Používajte prací prostriedok pre jemnú bielizeň - všimnite si označenie týkajúce sa ošetrovania. Prací prostriedok dávajte šetrne.	max. 2 kg ❄ - 60 °C 0 - 1 200** ot/min  ,  ,  ,  ,  Prací prostriedok -, aviváž -
Ručníky (Towels) * Odolné uteráky na vyvárание z bavlny; zvlášť mäkké uteráky	max. 3,5 kg ❄ - 90 °C 0 - 1 600** ot/min  ,  ,  ,  ,  ,  ,  ,  ,  Prací prostriedok ✓, aviváž ✓
spodná bielizeň (Lingerie) * Na citlivú spodnú bielizeň, ktorá sa môže prať, napr. zo zamatu, čipky, lycry, hodvábu alebo saténu	max. 1 kg ❄ - 40 °C 0 - 600**ot/min  ,  ,  ,  ,  ,  ,  ,  Prací prostriedok -, aviváž ✓
* Programy a prídavné nastavenia programov závisia od modelu. Programy/nastavenia, ktoré sú k dispozícii, sa môžu voliť buď priamo na ovládacom paneli, alebo pod Dalšie programy programami, príp. Možnosti (Options ). ** max. Otáčky odstreďovania závisia od programu a modelu *** redukovaná náplň pri nastavení SpeedPerfect ()	




Program/druh bielizne/pokyny	Nastavenia
Záclony (Curtains) * 3,5 kg ťažkých závesov alebo 25 – 30 m ² ľahkých záclon Upozornenia <ul style="list-style-type: none"> Znížené otáčky pri odstreďovaní alebo záverečnom odstreďovaní, Na pranie v práčke používajte pracie prostriedky vhodné na záclony. Výrobné prednastavenia má tlačidlo Predpranie (Prewash ). Ak sa nemá použiť predpranie, tlačidlo deaktivujte. 	max. 3,5 kg  - 40 °C 0 – 800**ot/min  Prací prostriedok ✓, aviváž ✓
Čistenie bubna (Drum Clean) Program na čistenie a údržbu bubna a nádrže na prací roztok, napr. pred 1. praním, pri častom praní na nízkej teplote (40 °C a nižšej) alebo pri vzniku zápachu pri dlhšom nepoužívaní. Indikátor Čistenie bubna bliká, keď sa dlhší čas nepoužíval program s teplotou 60 °C alebo vyššou. Upozornenia <ul style="list-style-type: none"> Program na údržbu bubna použite bez bielizne. Použite univerzálny prášok na pranie alebo bieliaci prací prostriedok. Aby sa zabránilo tvorbe peny, použite iba polovicu odporúčaného množstva pracieho prostriedku. Nepoužívajte prací prostriedok na vlnu alebo prací prostriedok na jemnú bielizeň. 	0 kg 80, 90 °C 1 200 ot/min  Prací prostriedok -, aviváž -
Plákanie (Rinse / Freshen Up) * Extra plákanie s odstreďovaním	- - 0 – 1 600**ot/min  Prací prostriedok -, aviváž ✓
Odstreďovanie (Spin) * Extra odstreďovanie s voliteľným počtom otáčok	- - 0 – 1 600**ot/min  Prací prostriedok -, aviváž -
* Programy a prídavné nastavenia programov závisia od modelu. Programy/nastavenia, ktoré sú k dispozícii, sa môžu voliť buď priamo na ovládacom paneli, alebo pod Dalšie programy programami, príp. Možnosti (Options ). ** max. Otáčky odstreďovania závisia od programu a modelu *** redukovaná náplň pri nastavení SpeedPerfect ()	

Program/druh bielizne/pokyny	Nastavenia
Odčerpanie vody (Drain) * plákačkej vody, napr. po nastavení  (Stop plákania = bez záverečného odstredovania)	- - - - Prací prostriedok -, aviváž -
Outdoor/impregnácia (Outdoor / Impregnation) * Pranie s následnou impregnáciou textílií odolných proti vplyvom počasia a outdoorového oblečenia s membránou a hydrofóbnymi textíliami	max. 1 kg ❄ - 40 °C 0 - 800**ot/min       
1. Zvoľte program. 2. Špeciálny prací prostriedok pre outdoorové textílie nadávajte do komory   . 3. Stlačte tlačidlo  . Pred posledným plákačím cyklom sa program zastaví. Dodržte upozornenie v indikačnom poli. 4. Nadávajte do komory   impregnačný prostriedok (max. 170 ml). 5. Stlačte tlačidlo  . Prídavné ošetrovanie bielizne podľa údajov výrobcu.	Prací prostriedok -, aviváž -
Upozornenia <ul style="list-style-type: none"> ■ Použite špeciálne prací prostriedky vhodné na pranie v práčke, dávkovanie podľa údajov výrobcu: ■ Bielizeň sa nesmie ošetrovať avivážou. ■ Pred praním dôkladne vyčistite zásuvku na prací prostriedky (manuálne komory) od zvyškov aviváže. 	
Športové oblečenie (Sportswear) * Textílie z mikrovlákién na šport a voľný čas	max. 2 kg ❄ - 40 °C 0 - 800**ot/min
Upozornenia <ul style="list-style-type: none"> ■ Bielizeň sa nesmie ošetrovať avivážou. ■ Pred praním dôkladne vyčistite zásuvku na prací prostriedky (manuálne komory) od zvyškov aviváže. 	       
* Programy a prídavné nastavenia programov závisia od modelu. Programy/nastavenia, ktoré sú k dispozícii, sa môžu voľiť buď priamo na ovládacom paneli, alebo pod Ďalšie programy programami, príp. Možnosti (Options ). ** max. Otáčky odstredovania závisia od programu a modelu *** redukovaná náplň pri nastavení SpeedPerfect ()	Prací prostriedok -, aviváž -

Program/druh bielizne/pokyny	Nastavenia
Auto 40° (Automatic) * Pre odolné textilie; stupeň znečistenia a druh textilie sa automaticky zaregistruje a priebeh prania ako aj inteligentné dávkovanie sa optimálne prispôbia.	max. 6 kg 40 °C 1 400** ot/min  Prací prostriedok ✓, aviváž ✓
Auto 30° (Automatic Soft) * šetrné ošetrovanie bielizne; stupeň znečistenia a druh textilie sa automaticky zaregistruje a priebeh prania ako aj inteligentné dávkovanie sa optimálne prispôbia.	max. 3,5 kg 30 °C 1 000** ot/min  Prací prostriedok ✓, aviváž ✓
Auto 60° (Automatic Intensive) * intenzívnejšie ošetrovanie bielizne; stupeň znečistenia a druh textilie sa automaticky zaregistruje a priebeh prania ako aj inteligentné dávkovanie sa optimálne prispôbia.	max. 6 kg 60 °C 1 400** ot/min  Prací prostriedok ✓, aviváž ✓
* Programy a prídavné nastavenia programov závisia od modelu. Programy/nastavenia, ktoré sú k dispozícii, sa môžu voliť buď priamo na ovládacom paneli, alebo pod Dalšie programy programami, príp. Možnosti (Options ). ** max. Otáčky odstreďovania závisia od programu a modelu *** redukovaná náplň pri nastavení SpeedPerfect ()	

Škrobenie

Upozornenie: Bielizeň nemá byť ošetrovaná avivážou.

1. Spotrebič zapnite.
2. Zvoľte program **Plákanie**.
3. Nadávkujte tekutý škrob podľa údajov výrobcu do komory  
(v prípade potreby ju najskôr vyčistite).
4. Stlačte tlačidlo .

Farbenie/odfarbovanie

Farbenie len v rozsahu bežnom v domácnosti. Soľ môže ušľachtilú oceľ porušiť! Dodržiavajte údaje výrobcu farbiva!

Bielizeň **neodfarbujte** v práčke!.

P+ Prednastavenia programu

Predvolené nastavenia programu sa po výbere programu zobrazia v hlavnom menu.

Indikačné pole → *Strana 27*

Prednastavenia môžete zmeniť:

- Teplota , Počet otáčok pri odstreďovaní a Zostávajúci čas kým sa zobrazujú šípky v hlavnom menu a/alebo
- iDos nastavenia → *Strana 27*, → *Strana 39*

Prehľad všetkých nastavení voliteľných v závislosti od programu nájdete od → *Strana 31*.

Teplota

(Temperature ℹ)

Pred a počas priebehu programu môžete v závislosti od progresu programu zmeniť nastavenú teplotu.

Maximálna nastaviteľná teplota závisí od zvoleného programu.

Počet otáčok pri odstreďovaní

(Spin Speed Ⓞ)

Pred a počas priebehu programu môžete v závislosti od progresu programu zmeniť počet otáčok pri odstreďovaní (v ot/min, otáčky za minútu).

Maximálne nastaviteľné otáčky závisia od zvoleného programu a modelu.

Nastavenie 0: Bez odstreďovania, voda sa len odčerpá. Bielizeň zostane ležať mokrá v bubne, na bielizeň, ktorá sa nemá odstreďovať.

Zostávajúci čas

(Finished in ⌚)

Po voľbe programu sa v hlavnom menu zobrazí čas trvania programu.

Pred spustením programu môžete koniec programu predvoliť v hodinových krokoch (h = hodina) do maximálne 24 h.

Po spustení programu sa zobrazuje a odpočítava zvolený počet hodín, napr. **8h** do začiatku spustenia pracieho programu. Potom sa zobrazí čas trvania programu.

Upozornenie: Čas trvania programu sa počas priebehu programu automaticky prispôsobuje. Zmeny prednastavení programu, príp. nastavení programu, možností, zistenia peny, zistenia nevyváženosti, náplne alebo znečistenia môžu viesť aj k zmene trvania programu.

Po spustení programu, kým sa odpočítava predvolený počet hodín, môžete zmeniť počet hodín takto:

1. Stlačte tlačidlo ▷⏸.
2. Tlačidlom **Zostávajúci čas** zmeňte počet hodín.
3. Stlačte tlačidlo ▷⏸.

Po spustení programu, kým sa trvanie programu odpočítava, môžete v prípade potreby doložiť alebo vybrať bielizeň.
→ *Strana 45*





Nastavenia i-DOS

Vaša práčka je vybavená inteligentným dávkovacím systémom na tekuté pracie prostriedky a aviváž (príp. pracie prostriedky pri nastavení **Obsah nádržky: prací prostriedok** (content: Detergent) → *Strana 52*).

Dávkovanie pracieho prostriedku a aviváže prebieha pri väčšine programov vašej práčky automaticky.





Nastavenia i-DOS zostanú po vypnutí spotrebiča zachované.

Výrobné prednastavenia pre:

- i-DOS  :  prací prostriedok na ľahko znečistenú bielizeň
- i-DOS  :  aviváž pre normálne mäkkú bielizeň

i-DOS pre prací prostriedok





Intenzita dávkovania

-  silné (strong): silne znečistená bielizeň, príp. bielizeň so škvrnami
-  stredné (normal): normálne znečistená bielizeň
-  malé (light): ľahko znečistená bielizeň
-  vyp. (off): automatické dávkovanie zrušené, manuálne dávkovanie → *Strana 50*

Pred spustením pracieho programu môžete zmeniť nastavenia automatického dávkovania pracieho prostriedku. Upozornenia týkajúce sa stupňa znečistenia nájdete na → *Strana 30*

i-DOS pre aviváž

Intenzita dávkovania

-  silné (strong): veľmi mäkká bielizeň
-  stredné (normal): normálne mäkká bielizeň
-  malé (light): málo mäkká bielizeň
-  vyp. (off): automatické dávkovanie zrušené


V závislosti od progresu programu môžete zmeniť nastavenia automatického dávkovania aviváže.

P+ Prídavné nastavenia programu/možnosti (* podľa modelu)

Dostupné nastavenia/možnosti závisia od modelu.

Voľbou rôznych nastavení/možností v závislosti od zvoleného programu môžete proces prania ešte lepšie prispôbiť vašej bielizni.

Nastavenia sa dajú zvoliť:

- príslušným tlačidlom na ovládacom paneli alebo
- tlačidlom Možnosti (Options )
→ *Strana 26*

Prehľad všetkých ďalších nastavení, ktoré sú voliteľné podľa programu, nájdete od → *Strana 31*.

SpeedPerfect

()

Na pranie za kratší čas pri porovnateľnom pracovom účinku, avšak s vyššou spotrebou energie, k zvolenému programu bez nastavenia SpeedPerfect .


Upozornenie: Neprekračujte maximálne množstvo náplne.
Prehľad programov → *Strana 31*

EcoPerfect

()

Energeticky optimalizované pranie vďaka zníženiu teploty pri porovnateľnom pracovom účinku k zvolenému programu bez nastavenia EcoPerfect .



Predpranie *

(Prewash )

Voliteľné nastavenia:
zap. - vyp. (on - off)

Na silno znečistenú bielizeň.




Upozornenia

- Pri **zvolenom inteligentnom dávkovaní** sa prací prostriedok automaticky dávkuje na predpranie a hlavné pranie.
- Na silno znečistenú bielizeň pri voľbe programu s predpraním spravidla stačí i-DOS dávkovanie **stredné**.
- Pri **manuálnom dávkovaní** rozdeľte prací prostriedok na predpranie a hlavné pranie. Prací prostriedok na predpranie dajte do bubna a prací prostriedok na hlavné pranie dajte do komory  .

Plákanie plus *

(Rinse Plus )

voliteľné nastavenia:

-  **+ 1 plákací cyklus** (+1 Rinse)
-  **+ 2 plákacie cykly** (+2 Rinses)
-  **+ 3 plákacie cykly** (+3 Rinses)

vyp.
(off)

Dodatočné plákacie cykly pri veľmi citlivej pokožke alebo pre oblasti s veľmi mäkkou vodou.

Dlhšia doba trvania programu.

Počet skutočne vykonaných plákacích cyklov je závislý od počtu, ktorý vykonáva každý program vo svojom základnom nastavení.

Voda plus *

(Water Plus )

Voliteľné nastavenia:

zap. - **vyp.** (on - off)

Zvýšená hladina vody, šetrné ošetrovanie bielizne.

Ľahké žehlenie *

(Easy-Iron )

Voliteľné nastavenia:

zap. - **vyp.** (on - off)

Redukuje pokrčenie pomocou špeciálneho priebehu odstredenia s následným natriasaním bielizne a redukovanými otáčkami odstredovania.

Upozornenie: Zvýšená zvyšková vlhkosť bielizne.

Namáčanie *



(Soaking )

Voliteľné nastavenia:




zap. - **vyp.** (on - off)



Pred hlavným pracím cyklom zostane bielizeň ležať dlhšie vo vode, aby sa rozpustili intenzívne znečistenia.

Použite pri mimoriadne odolných znečisteniach.

Dávajte prací prostriedok systémom i-DOS alebo ho dajte podľa údajov výrobcu do komory  .

Upozornenia

- Vložte bielizeň rovnakej farby.
- Keď vaša práčka neponúka túto možnosť, bielizeň môžete namočiť takto:
 1. Zvoľte i-DOS alebo prací prostriedok nadávajte manuálne podľa údajov výrobcu do komory  .
 2. Nastavte program **Bavlna 30 °C** a stlačte tlačidlo .

3. Asi po 10 minútach stlačte tlačidlo . Bielizeň zostane ležať v namáčačom roztoku.
4. Po želanom čase namáčania stlačte znova tlačidlo , ak sa má v pokračovať alebo sa má program zmeniť.

Upozornenie: Nie je potrebný žiaden ďalší prací prostriedok, namáčač roztok bude použitý na pranie.

Stop pláchanie *

(Rinse Hold )

Voliteľné nastavenia:

zap. - **vyp.** (on - off)

Po poslednom plákaní zostane bielizeň ležať vo vode. Ukončenie programu → *Strana 46*

Nočný program *

(Silent Wash )

Voliteľné nastavenia:

zap. - **vyp.** (on - off)

Redukované hodnoty hlučnosti vďaka špeciálnemu rytmu prania a odstredovania a deaktivovanému akustickému signálu pre ukončenie. Najmä vhodný na pranie v noci.

Upozornenie: Ľahko zvýšená zvyšná vlhkosť bielizne.

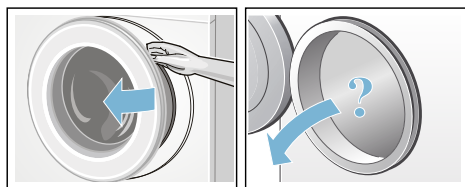


Obsluha spotrebiča

Príprava práčky

Upozornenie: Práčka **musí byť odborné nainštalovaná a pripojená**. od
→ *Strana 14*

1. Zastrčte sieťovú zástrčku.
2. Otvorte vodovodný kohútik.
3. Otvorte dvierka.
4. Skontrolujte, či je bubon kompletne vyprázdnený. V prípade potreby ho vyprázdnite. Iba tak je zaručená bezchybná funkcia indikácie množstva náplne. → *Strana 53*



Zapnutie spotrebiča/výber programu

Stlačte tlačidlo ①. Spotrebič je zapnutý. V indikačnom poli sa zobrazí logo Bosch a rozsvietia sa všetky indikačné kontrolky.

Následne sa vždy zobrazí výrobné prednastavený program **Bavlna**.

Môžete:

- použiť tento program **alebo**
- zvoliť iný program na ovládacom paneli **alebo**
- zvoliť program pod **Ďalšie programy**. → *Strana 27*

Upozornenie: Ak ste aktivovali detskú poistku, musíte ju najprv deaktivovať a až potom budete môcť nastaviť iný program.

Na voliči programov svieti kontrolka a v indikačnom poli sa objaví hlavné

menu s **prednastaveniami programov** pre zvolený program:

- teplota,
- otáčky pri odstreďovaní,
- čas trvania programu,
- i-DOS nastavenia,
- príp. prídavné nastavenia
- a upozornenia týkajúce sa spotreby vody a energie. → *Strana 13*

Pri spotrebičoch s **vnútorným osvetlením bubna:**

Po zapnutí spotrebiča, po otvorení a zatvorení vkladacích dvierok, ako aj po spustení programu bude bubon osvetlený. Osvetlenie zhasne automaticky.

Môžete:

- použiť prednastavenia programov a vložiť bielizeň → *Strana 43*,
- alebo zmeniť prednastavenia programov a/alebo zvoliť prídavné nastavenia.

Zmena prednastavení programu

Môžete použiť alebo zmeniť prednastavenia pre tento prací cyklus.

Na tento účel stláčajte príslušné tlačidlo dovtedy, kým sa nezobrazí požadované nastavenie. → *Strana 38*

Upozornenie: Pri dlhšom dotyku tlačidla prebiehajú nastavované hodnoty automaticky.

Nastavenia sú aktívne bez potvrdenia.

Po vypnutí spotrebiča zostanú i-DOS nastavenia pre I, O a O zachované. Všetky ostatné nastavenia nezostanú zachované a musia sa pri novej voľbe znovu nastaviť.

Prednastavenia programu
→ *Strana 31*

Voľba dodatočných nastavení programu

Voľbou prídavných nastavení/možností môžete proces prania ešte lepšie prispôbiť vašej bielizni.

Nastavenia možno v závislosti od progresu programu zvoliť, príp. zrušiť.
→ *Strana 27*

Kontrolky tlačidiel EcoPerfect a SpeedPerfect svietia, keď je nastavenie aktívne.

Ostatné nastavenia sa zobrazia symbolom v indikačnom poli, keď je nastavenie aktívne.

Pri viacstupňových nastaveniach prebiehajú pri dlhšom dotyku tlačidiel nastavenia automaticky.

Nastavenia nezostanú po vypnutí práčky zachované.

Prídavné nastavenia programu/možnosti → *Strana 40*

Vloženie bielizne do bubna

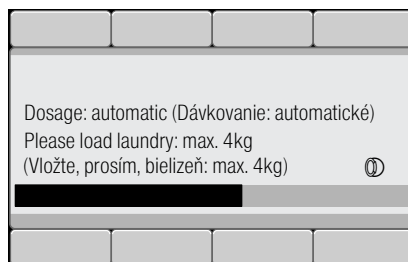
Varovanie

Nebezpečenstvo ohrozenia života!

Kúsky bielizne vopred ošetrené čistiacimi prostriedkami obsahujúcimi rozpúšťadlá, napr. odstraňovače škvŕn/prací benzín, môžu po vložení spôsobiť výbuch.

Kúsky bielizne je nutné predtým dôkladne ručne preprať.

Roztriedenú bielizeň vložte rozloženú do bubna. V indikačnom poli sa zobrazí obrazovka náplne pre zvolený program, napr. pre **Lahko udržiavateľné textílie**.




Pri plnení sa postupový diagram plnenia zaplňa. Ak je max. náplň prekročená, postupový diagram bliká. Dodržiavajte maximálnu uvedenú náplň. Nadmerná náplň znižuje účinok prania a spôsobuje pokrčenie.




Upozornenia

- Zmiešajte veľké a malé kusy bielizne. Rôzne veľkosti kusov bielizne sa pri odstreďovaní lepšie rozdelia. Jednotlivé kusy bielizne môžu viesť k nevyváženosti.
- Počkajte s vkladáním bielizne, kým sa neprestane zobrazovať logo Bosch.
- Obrazovka náplne sa zobrazí pri otvorení dvierok alebo pri zmene množstva bielizne.

Dávkovanie a plnenie pracieho a ošetrovacieho prostriedku

Dávkovanie pracieho prostriedku a aviváže prebieha pri väčšine programov vašej práčky automaticky, je v týchto programoch výrobné prednastavené a môže sa zmeniť.
→ *Strana 31*

Navyše k inteligentnému dávkovaniu je možné v prípade potreby do komory  manuálne pridávať pomocný prací prostriedok (napr. zmäkčovač, bieliaci prostriedok alebo soľ na škvry).
→ *Strana 50*


Pri programoch bez inteligentného dávkovania alebo na želanie (potom nastavte inteligentné dávkovanie na  (vyp.)) sa pridá prací prostriedok manuálne do komory  .
→ *Strana 50*

Spustenie programu

Dávajte pozor, aby sa bielizeň nezacvkla medzi dvierka a gumenú manžetu a zatvorte dvierka.



V indikačnom poli sa znovu zobrazí hlavné menu pre zvolený program.

Na spustenie programu zvolte tlačidlo .

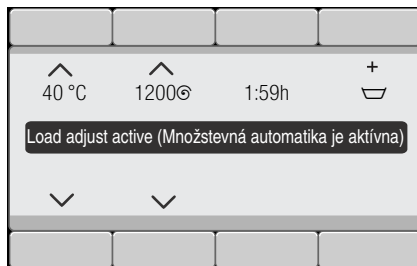
V indikačnom poli bude počas prania na postupovom diagrame zobrazený postup programu. Počas pracieho cyklu sa postupový diagram zaplňa a udáva informácie o aktuálnom prograse programu.

Šípky budú podľa progresu programu zobrazené alebo skryté. Zobrazujú nastavenia programu/možnosti, ktoré

možno počas progresu programu zmeniť/pridať.

Objasnenie niektorých krokov priebehu programu:

- **Množstevná automatika je aktívna** (Load adjust active) → *Strana 53*



- **Predpranie, pranie, plákanie, odstredovanie, odčerpávanie ...** (Pre-washing, Washing, Rinsing, Spin, Drain ...) sa zobrazia v priebehu pracieho cyklu.

- **Pridavné plákanie kvôli pene** (Extra rinse: foam)

Upozornenie: Zistenie peny

Ak sa v indikačnom poli navyše zobrazí **Zistenie peny** (Foam has been detected), práčka zistila počas pracieho programu príliš veľa peny a potom automaticky zaradila viac plákačích cyklov na odstránenie peny.

Pri ďalšom pracovnom cykle s rovnakou náplňou dávajte menej pracieho prostriedku.

- Ďalšie indikácie → *Strana 59*

Program zaistíte proti neúmyselnému prestaveniu, zvolte detskú poistku.

Detská poistka

(Child lock. ∞ 3 sec.)

Práčku môžete zabezpečiť proti neúmyselnej zmene nastavených funkcií.

Na **aktivovanie**/deaktivovanie stlačte obidve tlačidlá **Detská poistka** (Child lock. ∞ 3 sec.) asi na 3 sekundy.

→ *Strana 26*

V indikačnom poli sa objaví ∞ **Detská poistka je aktivovaná** (Childlock has been activated).

Asi po 3 sekundách sa zobrazenie prepne naspäť do hlavného menu.

Ak sa pri aktívnej detskej poistke prestaví volič programov alebo stlačí niektoré tlačidlo, v indikačnom poli sa objaví ∞ **Detská poistka je aktivovaná**.

Upozornenia

- Detská poistka sa dá aktivovať v každom stave spotrebiča.
- Detská poistka zostane aktivovaná aj po vypnutí práčky. Potom pred ďalším výberom programu deaktivujte detskú poistku.
- Keď sa spotrebič vypne počas priebehu programu a pri aktívnej detskej poistke, pri opätovnom zapnutí bude program pokračovať.

Doplnenie bielizne

Po spustení programu môžete v prípade potreby doložiť bielizeň alebo ju vybrať.

Na tento účel zvolte tlačidlo ▷∞.

Kontrolka tlačidla ▷∞ bliká a spotrebič kontroluje, či je doplnenie bielizne možné.

Keď sa objaví v indikačnom poli **Prestávka: Doplnenie možné** (Pause: Reload is possible), možno doložiť bielizeň.

Na pokračovanie programu zvolte tlačidlo ▷∞. Program bude automaticky pokračovať.

Upozornenia

- Pri dopĺňaní bielizne nenechávajte dvierka dlhší čas otvorené – mohla by vytekať voda presakujúca z bielizne.
- Pri vysokej hladine vody, vysokej teplote alebo ak sa bubon točí, ostanú dvierka z bezpečnostných dôvodov zablokované a doplnenie bielizne nie je možné. Dbajte na upozornenia v indikačnom poli.
- Indikácia množstva náplne nie je pri doplnení bielizne aktívna.

Zmena programu

Ak ste omylom spustili nesprávny program, môžete ho zmeniť takto:

1. Stlačte tlačidlo ▷∞.
2. Zvoľte iný program.
3. Stlačte tlačidlo ▷∞. Nový program začne od začiatku.

Prerušenie programu

Pri programoch s vysokou teplotou:

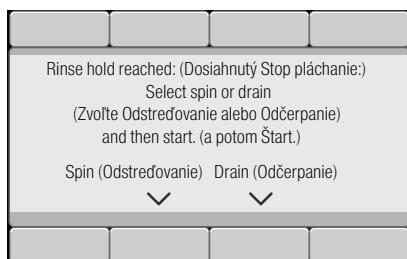
1. Stlačte tlačidlo ▷∞.
2. Nechajte bielizeň vychladnúť: Zvoľte **Plákanie**.
3. Stlačte tlačidlo ▷∞.

Pri programoch s nízkou teplotou:

1. Stlačte tlačidlo ▷∞.
2. Zvoľte **Odstreďovanie** alebo **Odcerpanie vody**.
3. Stlačte tlačidlo ▷∞.

Koniec programu Stop plákanie

V indikačnom poli sa zobrazí:





Program bude pokračovať, keď:


- zvolíte program **Odstreďovanie** (príp. zmeníte otáčky odstreďovania) alebo **Odčerpánie vody**.
- zvolíte tlačidlo .

Ukončenie programu

V indikačnom poli sa zobrazí  **Hotovo, vyberte bielizeň**. Kontrolka tlačidla  je vypnutá.

V indikačnom poli sa objaví  **Hotovo, vyberte bielizeň** (Finished, remove washing). Kontrolka tlačidla  je vypnutá.

Vyberanie bielizne/Vypnutie spotrebiča

1. Otvorte dvierka a vyberte bielizeň. Dbajte na upozornenia v signalizačnom poli.
2. Stlačte tlačidlo . Spotrebič je vypnutý.
3. Zatvorte vodovodný kohútik.
Upozornenie: Nie je potrebné pri modeloch s Aquastop.

Upozornenia

- Nezapodnite v bubne žiadne kúsky bielizne. Pri ďalšom praní sa môžu zraziť alebo zafarbiť.

- Odstráňte príp. cudzie telesá z bubna a gumovej manžety – nebezpečenstvo tvorby hrdze.
- Gumenú manžetu utrite do sucha.



Upozornenia





- Nechajte dvierka a zásuvku na pracie prostriedky otvorené, aby mohla vyschnúť zvyšková voda.
- Počkajte vždy až na koniec programu, pretože inak môže byť spotrebič ešte zablokovaný. Potom spotrebič zapnite a počkajte na odblokovanie.
- Keď po skončení programu zhasne indikačné pole, režim energetickej úspory je aktívny. Na aktivovanie stlačte ľubovoľné tlačidlo.

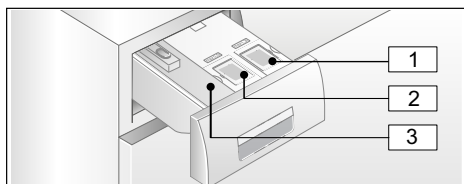
i-DOS Inteligentný dávkovací systém






Inteligentný dávkovací systém v zásuvke na pracie prostriedky

i-DOS Inteligentný dávkovací systém

Vaša práčka je vybavená inteligentným dávkovacím systémom na tekuté pracie prostriedky a aviváž.

V zásuvke na pracie prostriedky na to máte k dispozícii i-DOS nádržky  a  a / . Môžete zvoliť, či chcete použiť jeden tekutý prací prostriedok a jednu aviváž alebo dva tekuté pracie prostriedky. Zmena obsahov nádržky → *Strana 52*



- 1 Nádržka  (1,3 l) na tekutý prací prostriedok
- 2 Nádržka /  (0,5 l) na aviváž (alebo prací prostriedok pri zmene obsahov nádržky)
- 3 Komora   na manuálne dávkovanie

V závislosti od zvoleného programu a nastavení budú prostredníctvom nádržík i-DOS dávkované optimálne množstvá pracieho prostriedku/aviváže.

Uvedenie do prevádzky/ naplnenie dávkovacej nádržky

Pri výbere pracích a ošetrovacích prostriedkov dodržiavajte pokyny výrobcov. Pre všetky farebné textilie z bavlny a syntetických vlákien, vhodné na pranie v práčkach, odporúčame samotečúce tekuté univerzálne pracie



prostriedky a pracie prostriedky na farebnú bielizeň.

Upozornenia

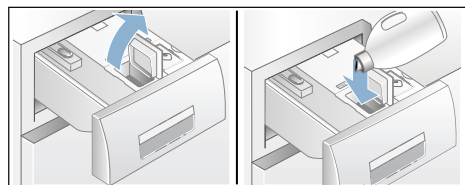
- Používajte iba samotečúce tekuté produkty, ktorých prídanie do zásuvky na pracie prostriedky odporúča výrobca.
- Nemiešajte rôzne tekuté pracie prostriedky. Pri zmene tekutého pracieho prostriedku (typ, výrobca...) dávkovaciu nádržku úplne vyprázdňte a vyčistite. → *Strana 55*
- Nepoužívajte prostriedky obsahujúce rozpúšťadlá, leptavé alebo plynovotné prostriedky (napr. tekuté bielidlo).
- Nemiešajte prací prostriedok a aviváž.
- Nepoužívajte nadmerne koncentrované alebo silno zhrustené výrobky.
- Aby sa zabránilo zaschnutiu, nenechajte kryt dlhší čas otvorený.

Naplnenie dávkovacích nádržík:

Dávkovacie nádržky v zásuvke na pracie prostriedky sú na krytoch príslušne označené:

-  Univerzálny prací prostriedok
-  Aviváž

1. Vytiahnite zásuvku na pracie prostriedky.
2. Otvorte plniace viečko.
3. Naplňte prací prostriedok/aviváž. Nenapĺňajte nad značku **max**.



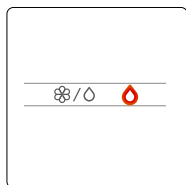
4. Zatvorte plniace viečko.
5. Zásuvku na pracie prostriedky pomaly úplne zasuňte.

Úplne zasunutá zásuvka na pracie prostriedky bude pri zapnutom spotrebiči indikovaná:

- rozsvietením príslušnej indikácie na rukoväti zásuvky pri zvolenom inteligentnom dávkovaní i-DOS $\hat{\circ}$, i-DOS $\otimes\hat{\circ}$.
- jedným bliknutím indikácie a následným vypnutím, keď nie je zvolené inteligentné dávkovanie.

Pri každodennom používaní

Svetelné indikácie v rukoväti zásuvky:



- Indikácia **svieti**, ak je pre príslušnú nádržku zvolené inteligentné dávkovanie:
 - $\hat{\circ}$ pre nádržku \otimes (prací prostriedok),
 - pri indikácii $\otimes\hat{\circ}$ pre kombinovanú nádržku \otimes/\otimes svieti kontrolka pre aktuálne zvýraznený obsah nádržky \otimes pre aviváž/ $\hat{\circ}$ pre prací prostriedok. → *Strana 47*
- Indikácia **blíká**, ak pri zvolenom inteligentnom dávkovaní nie je dosiahnutá minimálna výška hladiny v nádržke.

Výber/zrušenie inteligentného dávkovania a prispôbenie intenzity dávkovania:

Inteligentné dávkovanie pracieho prostriedku a aviváže je výrobné predvolené vo všetkých povolených programoch.

Prehľad programov → *Strana 31*

Intenzita dávkovania pre prací prostriedok $\hat{\circ}$ je prednastavená na ľahké (ľahko znečistená bielizeň) a pre aviváž \otimes na stredné (normálne mäkká bielizeň) a je možné ju pre každý program individuálne zmeniť.

→ *Strana 39*

Dodatočne k inteligentnému dávkovaniu je možné v prípade potreby cez komoru \otimes/\otimes manuálne pridávať pomocný prací prostriedok (napr. soľ na škrvny).

→ *Strana 50*

Upozornenie: Voľba (zap./vyp.), ako aj aktuálne zvolená intenzita dávkovania nádržíek i-DOS $\otimes\hat{\circ}$ a i-DOS $\hat{\circ}$ zostane pre každý program až do nasledujúcej zmeny zachovaná, aj keď sa práčka vypne.

Doplnenie pracieho prostriedku/ aviváže:

Blikanie príslušnej svetelnej indikácie pri zvolenom inteligentnom dávkovaní a príslušné upozornenie v indikačnom poli oznamujú, že je nedosiahnutá minimálna výška hladiny náplne. Obsah ešte stačí na cca 3 prania.

Rovnaký prací prostriedok alebo aviváž je možné kedykoľvek doplniť. Pri zmene produktu/výrobca odporúčame najprv vyčistiť nádržky. → *Strana 55*

V prípade potreby nastavenie základného dávkovaného množstva prispôbte.

Základné dávkované množstvo

Základné dávkované množstvá zodpovedajú:

- **pri pracích prostriedkoch** – odporúčaní výrobcu pre normálne znečistenie a danú tvrdosť vody.
- **pri aviváži** - odporúčaní výrobcu pre strednú mäkkosť.

Potrebné údaje nájdete na obalovej etikete pracieho prostriedku/aviváže alebo sa informujte priamo u výrobcu.

Na zistenie tvrdosti vody použite testovací prúžok alebo sa informujte u príslušnej vodárenskej spoločnosti.

Moja tvrdosť vody:



Tu je príklad pre dávkovanie pracieho prostriedku na obalovej etikete:

Stupeň znečistenia → Tvrdosť vody ↓	Mierne	normálne	silná	veľmi silno
mäkká/stredná	55 ml	75 ml	120 ml	160 ml
tvrdá/veľmi tvrdá	75 ml	95 ml	150 ml	180 ml

Výrobné nastavenie základného dávkovaného množstva je regionálne špecifické (napr. pre prací prostriedok 75 ml a pre aviváž 36 ml).

Nastavte základné dávkované množstvo pre prací prostriedok podľa etikety na obale vášho pracieho prostriedku. Zohľadnite pritom tvrdosť vašej vody.

Základné dávkované množstvo aviváže zvolte podľa toho, akú mäkkosť bielizne si želáte.

Zmena základného dávkovaného množstva sa prejaví súčasne na všetkých troch intenzitách dávkovania.


Upozornenia

- Ak používate silne koncentrované pracie prostriedky, základné dávkované množstvo redukujte.
- Ak by sa počas prania opakovaně prejavila silná tvorba peny, skontrolujte, prosím, nastavenie základného dávkovaného množstva a intenzitu dávkovania. Okrem toho môžu mať tekuté pracie prostriedky sklon k nadmernej tvorbe peny. V prípade správneho nastavenia základného dávkovaného množstva a intenzity dávkovania sa odporúča potom zvoliť iný tekutý prací prostriedok.






Zmena základných dávkovaných množstiev:

Nastavenia spotrebiča → *Strana 52*

Obsah nádržky pre i-DOS

Namiesto aviváže je možné použiť aj druhý tekutý prací prostriedok v nádržke i-DOS .


Upozornenia

- Pri zmene obsahov nádržky i-DOS  z **aviváže na prací prostriedok** bude základné dávkované množstvo pracieho prostriedku pre tento zásobník nastavené na výrobné nastavenie a dávkovanie tohto pracieho prostriedku bude vo všetkých povolených programoch nastavené na **vyp.**. Zvoľte potom tlačidlom i-DOS  v indikačnom poli dávkovanie pracieho prostriedku (malé, stredné alebo silné).
→ *Strana 27*
- Nádržka i-DOS  bude automaticky deaktivovaná, ak bude pre nádržku i-DOS  dávkovanie pracieho prostriedku aktivované. Nastavenia pre tento program zostanú až do nasledujúcej zmeny zachované.
- Pri zmene obsahu nádržky i-DOS  na **aviváž** bude základné dávkované množstvo nastavené na výrobné nastavenie a dávkovanie vo všetkých povolených programoch na normálne.
- Zmena obsahov nádržíek si vyžaduje dodatočné potvrdenie na indikačnom poli.



Zmena obsahu nádržky:

Nastavenia spotrebiča → *Strana 52*

Manuálne dávkovanie

Navyše k inteligentnému dávkovaniu je možné v prípade potreby do komory  manuálne pridávať pomocný prací prostriedok (napr. zmäkčovadlo, bieliaci prostriedok alebo soľ na škvrnny).

Pri programoch bez inteligentného dávkovania alebo na želanie (potom

nastavte inteligentné dávkovanie na  (vyp.)) sa pridá prací prostriedok manuálne do komory .



Varovanie

Podráždenie očí/kože!

Pri otvorení zásuvky na pracie prostriedky počas prevádzky môže prací/ošetrojúci prostriedok vystreknúť. Zásuvku otvorte opatrne.

V prípade kontaktu s pracími/ošetrovacími prostriedkami dôkladne vypláchnite oči, príp. opláchnite pokožku.

V prípade náhodného požitia privolajte lekársku pomoc.


Pozor!

Poškodenie spotrebiča

Čistiace prostriedky a prostriedky na predchádzajúce čistenie bielizne (napr. odstraňovače škvŕn, predpieracie spreje, ...) môžu pri styku poškodiť povrch práčky.

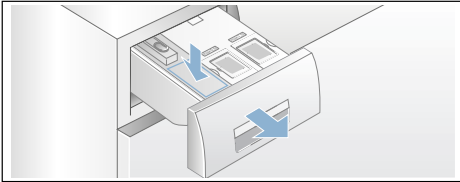
Zabráňte styku týchto prostriedkov s povrchom práčky. Prípadné zvyšky aerosólu a iné zvyšky/kvapky hneď utrite vlhkou utierkou.



Upozornenia

- Pri dávkovaní všetkých pracích/pomocných a čistiacich prostriedkov bezpodmienečne dodržiavajte pokyny výrobcov.
- Pri manuálnom dávkovaní pracieho prostriedku nedávkujte inteligentným dávkovaním žiadny prací prostriedok navyše (inteligentné dávkovanie nastavte na  (vyp.)); zabráni sa predávkovaniu a tvorbe peny.
- Viskózne avivážne a tvarovacie prostriedky zriedte vodou, zabráňuje to upchatiu.

Dávkovanie pracieho prostriedku a plnenie:

1. Vytiahnite zásuvku na pracie prostriedky.



2. Dávkovanie do komory   podľa:
 - znečistenia,
 - tvrdosti vody (informujte sa vo vašej vodárenskej spoločnosti),
 - množstva bielizne,
 - údajov výrobcu.
3. Zásuvku na pracie prostriedky zatvorte.



Nastavenia spotrebiča

Zmeniť môžete nasledovné nastavenia spotrebiča:

Voliteľné nastavenia:

- **Akustický signál ukončenia vyp. – tichý – stredný – hlasný – veľmi hlasný**
(end signal
off - quiet - medium - loud - very loud)
Prispôsobenie hlasitosti akustického signálu pre ukončenie.
- **Signál tlačidiel vyp. – tichý – stredný – hlasný – veľmi hlasný**
(button signal
off - quiet - medium - loud - very loud)
Prispôsobenie hlasitosti signálov tlačidiel.
- **Auto power-off (Autom. vypnutie spotrebiča)**
po 15 – 30 - 60 min – nikdy
(auto power-off
after 15 - 30 - 60 min. - never)
Spotrebič sa po ... min. automaticky vypne (spotreba energie = 0 kWh).
Na zapnutie stlačte hlavný vypínač – tlačidlo ①.
- **Jazyk (Language)**
Anglicky (English)
...
Zmena zobrazeného jazyka.
- **Informácie k čisteniu bubna zap. – vyp.**
(Drum clean advice
on - off)
Tento oznam vás upozorní na potrebu vyčistenia bubna.
- **Obsah nádržky:**
i-DOS ⓘ ⓘ Obsah
Aviváž – Prací prostriedok
(content
Softener - Detergent)
Zvoľte/zmeňte obsah nádržky.
- **Základné dávkované množstvo:**
i-DOS ⓘ ⓘ Základné (basis)

10 ml – 200 ml

Nastavte základné dávkované množstvo podľa odporúčania výrobcu pracieho prostriedku/aviváže.

- **Základné dávkované množstvo:**

i-DOS ⓘ Základné (basis)

10 ml – 200 ml

Nastavte základné dávkované množstvo podľa odporúčania výrobcu pracieho prostriedku/aviváže.

Keď chcete zmeniť nastavenia spotrebiča, obidve tlačidlá **Nastavenie spotrebiča 3 s** podržte stlačené cca 3 sekundy. → *Strana 28*

Upozornenia

- Nastavenia zostanú po vypnutí zachované.
- Pri dlhšom dotyku tlačidiel prebiehajú nastavenia automaticky.



Senzorika

Množstevná automatika

Podľa druhu bielizne a náplne prispôsobí množstevná automatika spotrebu vody a čas trvania programu optimálne pre každý program.

Kontrolný systém nevyváženosti

Automatický kontrolný systém rozpozná nevyváženosti a viacnásobným nábehom na odstredňovanie sa postará o rovnomerné rozdelenie bielizne.

Z bezpečnostných dôvodov budú pri veľmi nevýhodnom rozdelení bielizne znížené otáčky alebo sa nebude odstredňovať.

Upozornenie: Dajte do bubna malé a veľké kusy bielizne. → *Strana 43*, → *Strana 61*

Senzor hladiny vody

podľa programu a modelu

Aquasenzor kontroluje počas plákania stupeň zakalenia plákacej vody (zakalenie je spôsobené nečistotou a zvyškami pracieho prostriedku).

V závislosti od zakalenia vody sa stanoví doba trvania a počet plákačích cyklov.

Snímač množstva náplne/indikácia množstva náplne

Snímač množstva náplne zistí pri otvorených vkladacích dvierkach stupeň náplne práčky. Bude to zobrazené plniacim sa postupovým diagramom v indikačnom poli.

Upozornenie: Aby snímač množstva náplne mohol kompletne zistiť množstvo bielizne, musí byť pred zapnutím práčky prací bubon prázdny.

Odporúčané dávkovanie

Odporúčané dávkovanie zobrazuje – v závislosti od zvoleného programu a zistenej náplne – odporúčanie na dávkovanie pracieho prostriedku v percentách. Percentuálny údaj sa vzťahuje na odporúčanie výrobcu pracieho prostriedku.

Upozornenie: Dodržaním odporúčaného dávkovania sa šetrí životné prostredie a rozpočet domácnosti.



Čistenie a údržba

Varovanie

Ohrozenie života!

Pri kontakte so súčasťami pod napätím hrozí nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.

Vypnite spotrebič a vytiahnite sieťovú zástrčku.

Varovanie

Nebezpečenstvo otravy!

Pri použití čistiacich prostriedkov s obsahom rozpúšťadiel, napr. benzínového čističa, môžu vzniknúť jedovaté výpary.

Nepoužívajte čistiace prostriedky obsahujúce rozpúšťadlá.

Pozor!

Poškodenie spotrebiča

Čistiace prostriedky s obsahom rozpúšťadiel, napr. benzínový čistič, môžu poškodiť povrch a konštrukčné časti spotrebiča.

Nepoužívajte čistiace prostriedky obsahujúce rozpúšťadlá.

Tak predídete vytvoreniu biofilmu a zápachu:

Upozornenia

- Zabezpečte dobré vetranie miestnosti, kde je práčka nainštalovaná.
- Keď sa práčka nepoužíva, nechajte vkladacie dverka a splachovaciu misku pootvorenú.
- Príležitostne spustíte program **Bavlna 60 °C**, pričom použijete univerzálny prášok na pranie.

Plášť spotrebiča/Ovládaci panel

- Poutierajte kryt a ovládací panel mäkkou vlhkou utierkou.
- Okamžite odstráňte zvyšky pracieho prostriedku.
- Čistenie prúdom vody je zakázané.

Prací bubon

Používajte čistiace prostriedky bez obsahu chlóru, nepoužívajte oceľovú vlnu.

Pri tvorbe zápachu v práčke, príp. na vyčistenie bubna použite program

Čistenie bubna 90 °C bez bielizne.

Použite univerzálny prášok na pranie.

Odstránenie vodného kameňa

Pri správnom dávkovaní pracieho prostriedku nie je potrebné odstraňovanie vodného kameňa. Ak predsa áno, postupujte podľa údajov výrobcu odvápnovacieho prostriedku. Vhodné odvápnovacie prostriedky je možné zakúpiť na našej internetovej stránke alebo v zákazníckom servise.

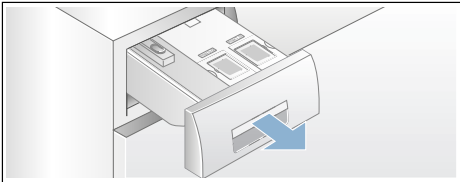
→ *Strana 63*

i-DOS zásuvka na pracie prostriedky

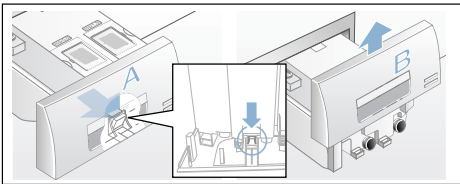
1. Vyprázdnenie dávkovacích nádržíek:

Dávkovacie nádržíky majú v prednej oblasti vyprázdňovacie otvory s vyberateľnými zátkami. Pred vyprázdnením dávkovacích nádržíek najskôr odoberte držadlo zásuvky na pracie prostriedky podľa vyobrazenia:

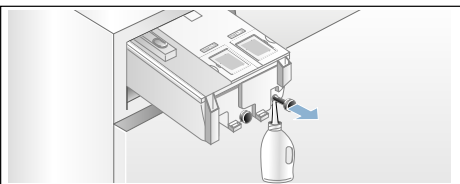
- Vytiahnite zásuvku na pracie prostriedky.



- Pritiahnite odblokovaciu páčku (A) na zadnej strane držadla zásuvky na pracie prostriedky (dole v strede) ľahko k sebe a zároveň odblokované držadlo zásuvky (B) ťahajte nahor.



- Dávkovacie nádržíky vyprázdnite tak, že vytiahnete opatrne príslušnú uzatváraciu zátku a vypustíte obsah do vhodnej nádoby.



- Uzatváraciu zátku opäť zastrčte až na doraz.

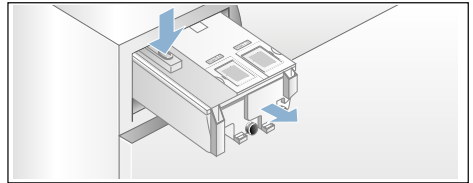
2. Čistenie dávkovacích nádržíek/ zásuvky na pracie prostriedky:

Na čistenie vyprázdnených dávkovacích nádržíek sa dá zásuvka na pracie prostriedky kompletne vybrať.

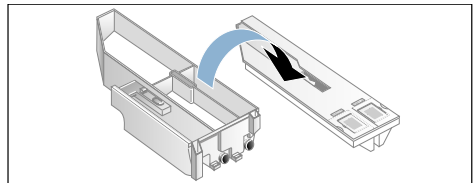
- Pred vybratím dávkovaciu nádržíku vyprázdnite.

Upozornenie: Po vyčistení znova nasadte držadlo zásuvky.

- Vytiahnite zásuvku na pracie prostriedky.
- Stlačte odblokovaciu páčku a zásuvku kompletne vyberte.



- Opatrne odoberte kryt zásuvky na pracie prostriedky.

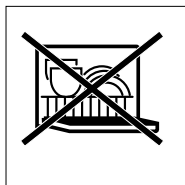


Pozor!

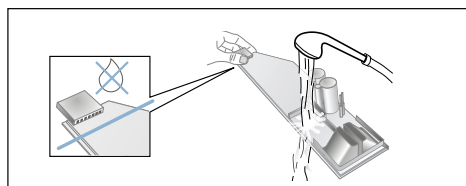
Zásuvka na pracie prostriedky sa môže poškodiť!

Zásuvka na pracie prostriedky obsahuje elektrické komponenty. Pri kontakte s vodou sa tieto súčasti môžu poškodiť.

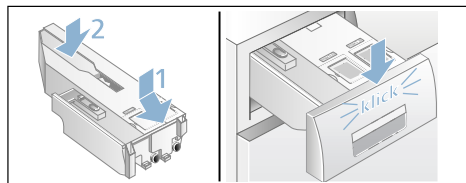
- Nečistite kryt v umývačke riadu a neponárajte ho do vody.



- Chránite zadný konektor zásuvky pred vlhkosťou, pracími prostriedkami alebo zvyškami aviváže, v prípade potreby očistite vonkajšie plochy mäkkou, vlhkou handričkou. Pred zasunutím osušte.
- e) Vyčistite misku a kryt mäkkou, vlhkou handričkou alebo ručnou sprchou. Mäkkou, vlhkou handričkou vyčistite aj vnútorné plochy.



- f) Nechajte misku a kryt vyschnúť a znova ich zmontujte.
- g) Nasuňte zhora držadlo zásuvky na pracíe prostriedky tak, aby počutelne zaskočilo.
- h) Vyčistite vnútro krytu na pracíe prostriedky.
- i) Zásuvku na pracíe prostriedky úplne zasuňte.



Upchaté čerpadlo pracieho roztoku. núdzové vyprázdnenie

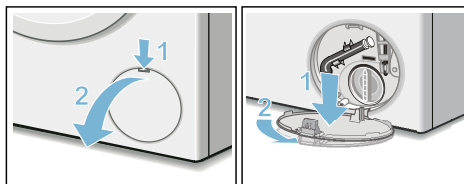
⚠ Varovanie

Nebezpečenstvo obarenia!

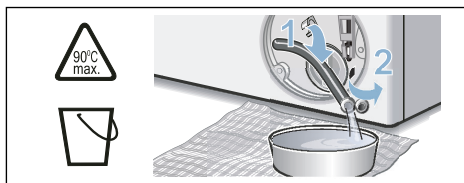
Prací roztok je pri praní pri vysokej teplote horúci. Pri kontakte s horúcim pracím roztokom môže dôjsť k obareniu.

Nechajte prací roztok vychladnúť.

1. Zatvorte vodovodný kohútik, aby nepritekala ďalšia voda, ktorá by sa musela vypustiť cez čerpadlo pracieho roztoku.
2. Vypnite spotrebič. Vytiahnite sieťovú zástrčku.
3. Otvorte a odoberte servisnú klapku.

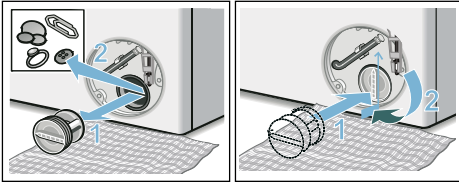


4. Vyberte z držiaka vypúšťaciu hadicu. Stiahnite uzatváraciu čiapočku, nechajte vytečť prací roztok. Pritlačte uzatváraciu čiapočku a nasadte vypúšťaciu hadicu do držiaka.

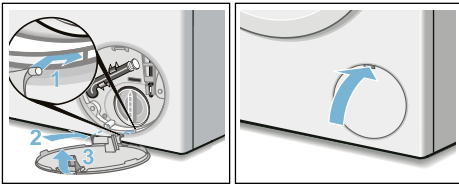


5. Odskrutkujte opatrne veko čerpadla, zvyšná voda bude môcť vytečť. Vyčistite vnútorný priestor, závit veka čerpadla a teleso čerpadla. Obežné koleso čerpadla musí mať možnosť otáčať sa.

Veko čerpadla znova nasadte a priskrutkujte. Rukoväť musí byť zvislo.



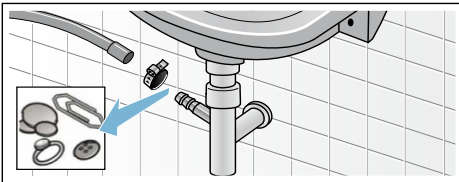
6. Servisnú klapku založte, nechajte zapadnúť a zatvorte ju.



Upozornenie: Aby sa zabránilo tomu, že pri budúcom praní odtečie nepoužitý prací prostriedok do odtoku: nalejte do komory 1 liter vody a spustite program **Odčerpávanie vody**.

Upchatá odtoková hadica na sifóne

1. Vypnite spotrebič. Vytiahnite sieťovú zástrčku.
2. Uvoľnite hadicovú sponu. Odtokovú hadicu opatrne stiahnite, zvyšková voda bude môcť vytečť.
3. Vyčistite odtokovú hadicu a hrdlo sifónu.



4. Nasadte opäť odtokovú hadicu a zaistite pripojovacie miesto pomocou hadicovej spony.

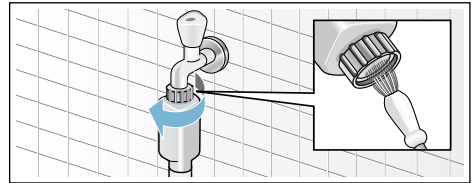
Upchaté sitko v prívode vody

Na tento účel nechajte najskôr poklesnúť tlak vody v prívodnej hadici:

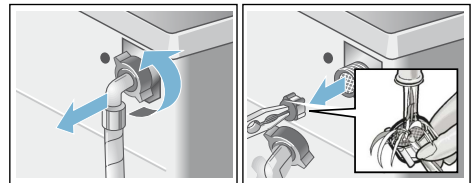
1. Zatvorte vodovodný kohútik.
2. Zvoľte ľubovoľný program (okrem Pláchanie/Odstreďovanie/Odčerpávanie).
3. Stlačte tlačidlo D . Nechajte program cca 40 sekúnd bežať.
4. Stlačte tlačidlo I . Spotrebič je vypnutý.
5. Vytiahnite sieťovú zástrčku.

Potom vyčistite sitká:

1. Odskrutkujte hadicu z vodovodného kohútika. Vyčistite sitko malou kefkou.



2. Na modeloch Standard a Aqua-Secure vyčistite sitko na zadnej strane spotrebiča: Odoberte hadicu na zadnej strane spotrebiča. Vyberte sitko kliešťami a vyčistite ho.



3. Pripojte hadicu a skontrolujte tesnosť.

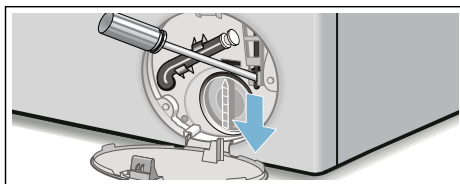
? Poruchy, čo je nutné robiť?

Núdzové odblokovanie

napr. pri výpadku elektrického prúdu

Program beží ďalej, hneď ako sa obnoví sieťové napájanie.

Ak sa napriek tomu musí bielizeň vybrať, je možné vkladacie dvierka otvoriť podľa ďalej opísaného postupu:



⚠ Varovanie

Nebezpečenstvo obarenia!

Pri praní s vysokými teplotami môže dôjsť pri kontakte s horúcim pracím roztokom k obareniu.

V prípade potreby ho nechajte najskôr vychladnúť.

⚠ Varovanie

Nebezpečenstvo poranenia!

Pri siahnutí do otáčajúceho sa bubna si môžete poraniť ruky.

Nesiahajte do otáčajúceho sa bubna. Počkajte, kým sa bubon prestane otáčať.

Pozor!

Škody spôsobené vodou

Vytekajúca voda môže viesť ku škodám spôsobeným vodou.

Neotvárajte dvierka, pokiaľ je na skle vidieť voda.







1. Vypnite spotrebič. Vytiahnite sieťovú zástrčku.
2. Vypustite prací roztok. → *Strana 56*
3. Pomocou náradia potiahnite núdzové odblokovanie smerom nadol a uvoľnite ho. Dvierka sa potom budú dať otvoriť.

Upozornenia v indikačnom poli

Indikátor	Príčina/odstránenie
Nádržku i-DOS ☼I○, ○ doplňte (container)	Nedosiahnutá minimálna hladina v i-DOS nádržkách, Doplnenie → <i>Strana 47</i> .
i-DOS ☼I○, i-DOS ○ Chyba (error); i-DOS ☼I○, i-DOS ○ deaktivujte (deactivate)	i-DOS ☼I○, i-DOS ○ nastavte na vyp. . Zavolajte zákaznícky servis. Spotrebič je možné ďalej prevádzkovať s manuálnym dávkovaním. Manuálne dávkovanie → <i>Strana 50</i>
Please close detergent drawer. (Zatvorte, prosím, zásuvku na pracie prostriedky.) (Please close detergent drawer)	Zasuňte správne zásuvku na pracie prostriedky. → <i>Strana 48</i>
Prestávka: Doplnenie nie je možné (Pause: Reload is possible)	Príliš vysoká teplota alebo hladina vody. Keď chcete, aby program pokračoval, zvolte tlačidlo ▷00.
Odblokovanie dvierok nie je možné: Príliš vysoká hladina vody alebo teplota (Door cannot be unlocked: Water level or temperature is too high)	Príliš vysoká teplota alebo hladina vody. Keď chcete, aby program pokračoval, zvolte tlačidlo ▷00.
Dvierka sa nedajú zablokovať, dvierka ešte raz otvorte, zatvorte a stlačte tlačidlo ▷00 (The door cannot be locked, please open the door again, then close it and start)	<ul style="list-style-type: none"> ■ Príp. je privretá bielizeň. Dvierka ešte raz otvorte a zatvorte a zvolte tlačidlo ▷00. ■ Príp. dvierka pritlačte alebo odoberte bielizeň a znova pritlačte. ■ Príp. spotrebič vypnite a znova zapnite, nastavte program a vykonajte individuálne nastavenia; spustite program.
Otvorte vodovodný kohútik (Please open tap)	<ul style="list-style-type: none"> ■ Otvorte úplne vodovodný kohútik. ■ Zlomená/zovretá prívodná hadica, ■ Príliš nízky tlak vody. Vyčistite sitko. → <i>Strana 57</i>
Please clean pump (Vyčistite, prosím, čerpadlo pracieho roztoku) (Please clean pump)	<ul style="list-style-type: none"> ■ Upchaté čerpadlo pracieho roztoku. Vyčistite čerpadlo pracieho roztoku. → <i>Strana 56</i> ■ Upchatá odtoková hadica/odtoková rúrka. Vyčistite odtokovú hadicu na sifóne. → <i>Strana 57</i>

Indikátor	Príčina/odstránenie
aquaStop has been activated! (Zareagoval AquaStop!) Zavolajte zákaznícky servis (AquaStop has been activated! Please call customer service)	Neplatí pre modely bez Aquastop Voda v záchytnej vani na dne, netesnosť spotrebiča. Zatvorte vodovodný kohútik. Zavolajte zákaznícky servis!
Automatické vypnutie... v sekundách (Auto power-off in ... seconds)	Spotrebič sa po... sekundách automaticky vypne, ak nebude dlhší čas obsluhovaný. Na zrušenie stlačte ľubovoľné tlačidlo. → <i>Strana 52</i>
Ochladenie roztoku (Water cooling)	Aby sa šetrilo odpadové potrubie, horúci prací roztok sa nechá pred odčerpaním vychladnúť.
Upozornenie k ošetrovaniu bubna: (Reminder drum care:)	Tento oznam vás upozorní na to, aby ste použili program Čistenie bubna 90 °C alebo 60 °C na vyčistenie a ošetrovanie bubna a nádrže na prací roztok. Upozornenia <ul style="list-style-type: none"> ■ Program použite bez bielizne. ■ Použite univerzálny prášok na pranie alebo bieliaci prací prostriedok. Aby sa zabránilo tvorbe peny, použite iba polovicu odporúčaného množstva pracieho prostriedku. Nepoužívajte prací prostriedok na vlnu alebo prací prostriedok na jemnú bielizeň. ■ Zapnutie/vypnutie oznamu → <i>Strana 27</i>
Iné indikácie Chyba E:XXX	Spotrebič vypnite, počkajte 5 sekúnd a opäť zapnite. Ak sa indikácia zobrazí znova, zavolajte zákaznícky servis.

Poruchy, čo je nutné robiť?

Poruchy	Príčina/odstránenie
Voda vyteká.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Odtokovú hadicu riadne upevnite/vymeňte. ■ Pevne utiahnite skrutkové spojenie prívodnej hadice.
Nevteká voda.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Nezvolili ste tlačidlo ? ■ Nie je otvorený vodovodný kohútik? ■ Nie je príp. upchaté sitko? Vyčistite sitko. ■ Nie je zlomená alebo zovretá prívodná hadica?
Dávkovacia nádržka je prázdna a indikácia výšky hladiny náplne neblíká.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Nie je znečistený kryt zásuvky na pracie prostriedky/konektor zásuvky na pracie prostriedky? Čistenie → <i>Strana 50</i> ■ Zásuvka na pracie prostriedky nie je správne zasunutá? Zastrčte správne. → <i>Strana 55</i>
Do dávkovacej nádržky je naplnený nesprávny prací prostriedok/aviváž.	<p>Dávkovacia nádržka:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Vyprázdnite a vyčistite. 2. Znova naplňte. → <i>Strana 48</i>
Zhustený prací prostriedok/aviváž v dávkovacích nádržkách.	Dávkovacie nádržky vyčistite a znova naplňte.
Dvierka sa nedajú otvoriť.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Bezpečnostná funkcia je aktívna. Prerušenie programu? → <i>Strana 45</i> ■  Detská poistka aktivovaná? Deaktivujte ju. → <i>Strana 45</i> ■  (Stop plákania = bez záverečného odstredovania) bolo zvolené? → <i>Strana 46</i> ■ Je možné otvorenie dvierok len núdzovým odblokovaním? → <i>Strana 58</i>
Program sa nespustí.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Zvolili ste tlačidlo  alebo Zostávajúci čas? ■ Sú dvierka zatvorené? ■  Detská poistka aktivovaná? Deaktivujte ju. → <i>Strana 45</i>
Krátke trhnutie/roztočenie bubna po štarte programu.	Nejde o chybu, pri spustení pracieho programu môže dôjsť ku krátkemu trhnutiu bubna, ktoré je podmienené interným testom motora.
Neodčerpáva sa prací roztok.	<ul style="list-style-type: none"> ■  (Stop plákania = bez záverečného odstredovania) bolo zvolené? → <i>Strana 46</i> ■ Vyčistite čerpadlo pracieho roztoku. → <i>Strana 56</i> ■ Vyčistite odtokovú rúrku a/alebo odtokovú hadicu.
V bubne nie je viditeľná voda.	Nejde o chybu – voda je pod viditeľnou oblasťou.
Výsledok odstredovania nie je uspokojivý. Bielizeň je mokrá/príliš vlhká.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Nejde o chybu – kontrolný systém nevyváženosti prerušil odstredovanie kvôli nerovnomernému rozloženiu bielizne. Rozdeľte v bubne malé a veľké kusy bielizne. ■ Lahké žehlenie (podľa modelu) zvolená? → <i>Strana 48</i> ■ Nebol zvolený príliš nízky počet otáčok? → <i>Strana 41</i>
Opakovaný nábeh odstredovania.	Nejde o chybu – kontrolný systém nevyváženosti kompenzuje nevyváženost.

Poruchy	Príčina/odstránenie
Program trvá dlhšie ako zvyčajne.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Nejde o chybu – kontrolný systém nevyváženosti kompenzuje nevyváženost viacnásobným rozdelením bielizne. ■ Nejde o chybu, kontrolný systém peny je aktívny, pridá sa plákač cyklus.
Počas pracieho cyklu sa zmení čas trvania programu.	Nejde o chybu, priebeh programu sa pre príslušný prací cyklus optimalizuje. Môže to viesť k zmene trvania programu v indikačnom poli.
Zvyšková voda v komore na ošetrovacie prostriedky.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Nejde o chybu – účinok ošetrovacieho prostriedku nebude obmedzený. ■ V prípade potreby vložku vyčistite. → <i>Strana 44</i>
Tvorba zápachu v práčke.	<p>Použite program Čistenie bubna 90 °C alebo Bavlna 90 °C bez bielizne. Použite univerzálny prášok na pranie alebo bieliaci prací prostriedok.</p> <p>Upozornenie: . Aby sa zabránilo tvorbe peny, použite iba polovicu odporúčaného množstva pracieho prostriedku. Nepoužívajte prací prostriedok na vlnu alebo prací prostriedok na jemnú bielizeň.</p>
Opakovaná, silná tvorba peny.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Skontrolujte nastavenia základného dávkovania a intenzitu dávkovania. ■ Príp. použite iný tekutý prací prostriedok.
Prací prostriedok/aviváž odkvapkáva z manžety a zhromažďuje sa na sklenenej výplni vkladacích dvierok alebo v záhybe manžety.	Príliš veľa pracieho prostriedku/aviváže v dávkovacích nádržkách. Dbajte na značku max v nádržkách.
Prednastavenie i-DOS ☼☼ je vymazané	Pri zmene nastavenia menu i-DOS ☼☼ : Obsah sa menia všetky nastavenia. → <i>Strana 38</i>
Veľká hlučnosť, vibrácie a „putovanie“ práčky pri odstreďovaní.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Je spotrebič vyvážený? Vyvážte spotrebič. → <i>Strana 20</i> ■ Sú nožičky spotrebiča zaistené? Zaisťte nožičky spotrebiča. → <i>Strana 20</i> ■ Sú odstránené prepravné poistky? Odstráňte prepravné poistky. → <i>Strana 16</i>
Počas prevádzky nefunguje indikačné pole/kontrolky.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Výpadok sieťového napájania? ■ Zareagovali poistky? Zapnite/vymeňte poistky. ■ Ak sa vyskytne porucha opakovane, zavolajte zákaznícky servis.
Zvyšky pracieho prostriedku na bielizni.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Ojedinele obsahujú bezfosfátové pracie prostriedky zvyšky nerozpustné vo vode. ■ Zvoľte Plákanie alebo bielizeň po praní vykefujte.
V stave doplnenia blíka veľmi rýchlo ☐☐☐ a zaznie signál.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Príliš vysoká hladina vody. Doplnenie bielizne nie je možné. Príp. okamžite zatvorte dvierka. ■ Na pokračovanie programu zvoľte tlačidlo ☐☐☐.
Ak nemôžete poruchu sami odstrániť (vypnutím/zapnutím) alebo ak je potrebná oprava:	<ul style="list-style-type: none"> ■ Vypnite spotrebič a vyťahnite sieťovú zástrčku zo zásuvky. ■ Zatvorte vodovodný kohútik a zavolajte zákaznícky servis.



Zákaznícky servis

Ak nemôžete poruchu sami odstrániť, obráťte sa na náš zákaznícky servis. →
Obal

Vždy nájdeme vhodné riešenie, aby sme zabránili aj zbytočným návštevám technika.

Uvedte, prosím, zákazníkemu servisu číslo výrobku (E-Nr.) a výrobné číslo (FD) spotrebiča.

E-Nr. _____	FD _____
-------------	----------

E-Nr. Číslo výrobku

FD Výrobné číslo

Tieto údaje nájdete *podľa modelu:
na dvierkach vnútri*/otvorenej servisnej
klapke* a na zadnej strane spotrebiča.

Spoľahnite sa na kompetenciu výrobcu.

Obráťte sa na nás. Tým si zaistíte, že oprava bude vykonaná vyškolenými servisnými technikmi, ktorí sú vybavení originálnymi náhradnými dielcami.

Hodnoty spotreby

Spotreba energie a vody, trvanie programu a zvyšková vlhkosť hlavných pracích programov

(približné údaje)


Program	Množstvo náplne	Spotreba energie*	Spotreba vody*	Čas trvania programu*
Bavlna 20 °C	9 kg	0,25 kWh	90 l	2 ¾ h
Bavlna 40 °C	9 kg	1,10 kWh	90 l	3 h
Bavlna 60 °C	9 kg	1,16 kWh	90 l	2 ¾ h
Bavlna 90 °C	9 kg	2,14 kWh	100 l	2 ¾ h
Ľahko udržiaateľné textílie 40 °C	4 kg	0,71 kWh	64 l	2 h
Mix 40 °C	4 kg	0,60 kWh	45 l	1 ¼ h
Jemné / hodváb 30 °C	2 kg	0,19 kWh	37 l	¾ h
Vlna 30 °C	2 kg	0,19 kWh	41 l	¾ h

Program	Približné údaje o zvyškovej vlhkosti**			
	WAY32...	WAY28...	WAY24...	WAY20...
	max. 1 600 ot/min	max. 1 400 ot/min	max. 1 200 ot/min	max. 1 000 ot/min
Bavlna	44 %	48 %	53 %	62 %
Ľahko udržiaateľné textílie	40 %	40 %	40 %	40 %
Jemné / hodváb	30 %	30 %	30 %	30 %
Vlna	45 %	45 %	45 %	45 %










* Hodnoty spotreby sa od zadaných hodnôt odlišujú v závislosti od tlaku vody, tvrdosti vody, prírodnej teploty vody, priestorovej teploty, druhu a množstva bielizne, znečistenia bielizne, použitého pracieho prostriedku, kolísania sieťového napätia a zvolených prídavných funkcií.

** Údaje o zvyškovej vlhkosti na základe obmedzenia počtu otáčok pri odstreďovaní a maximálnej náplne.

Najefektívnejšie programy pre bavlnené textílie

Nasledovné programy (štandardné programy označené ) sú vhodné na pranie normálne znečistených bavlnených textílií a vzhľadom na kombinovanú spotrebu energie a vody sú najefektívnejšie.

Štandardné programy na bavlnu podľa nariadenia (EÚ) č. 1015/2010

Program + teplota + tlačidlo	Množstvo náplne	Približné trvanie programu
 Bavlna +  +  EcoPerfect	9 kg	4 ¾ h
 Bavlna +  +  EcoPerfect	4,5 kg	4 ¾ h
 Bavlna +  +  EcoPerfect	4,5 kg	4 ¾ h

Nastavenie programu na testovanie a označovanie energetickým štítkom podľa smernice 2010/30/EÚ so studenou vodou (15 °C).
 Údaj teploty programu sa orientuje podľa teploty uvedenej na štítku ošetrovanie bielizne v textíliách.
 Skutočná teplota prania sa z dôvodov šetrenia energie môže od uvedenej teploty programu líšiť.

Technické údaje

Rozmery:

850 x 600 x 590 mm

(šírka x hĺbka x výška)

Hmotnosť:

70 – 85 kg (podľa modelu)

Sieťová prípojka:

Sieťové napätie 220 – 240 V, 50 Hz

menovitý prúd 10 A

menovitý výkon 1 900 – 2 300 W

Tlak vody:

100 – 1000 kPa (1 – 10 bar)

Príkion vo vypnutom stave:

0,12 W

Príkion v nevypnutom stave:

0,43 W



Záruka AquaStop

Len pre spotrebiče s AquaStop

Okrem nárokov na záručné plnenie voči predávajúcemu vyplývajúcim z kúpnej zmluvy a okrem našej záruky na spotrebič poskytujeme aj náhradu za nasledujúcich podmienok:

1. Ak dôjde následkom chyby nášho systému AquaStop ku škodám spôsobeným vodou, nahradíme škody súkromným používateľom.
2. Záručná zodpovednosť platí po celý čas životnosti spotrebiča.
3. Predpokladom nároku na záruku je odborné nainštalovanie a pripojenie spotrebiča s AquaStop podľa nášho návodu; zahŕňa aj odborne vykonané predĺženie AquaStop (originálne príslušenstvo).

Naša záruka sa nevzťahuje na chybné privodné potrubie alebo armatúry až po prípojku Aqua-Stop na vodovodnom kohútiku.

4. Na spotrebiče s AquaStop nie je zásadne nutné počas prevádzky dohliadať, príp. ich potom uzatvorením vodovodného kohútika zaistiť.

Len v prípade dlhšej neprítomnosti vo vašom byte, napr. niekoľkotýždňovej dovolenky, vodovodný kohútik uzavrite.

Kontaktné údaje všetkých krajín nájdete v priloženom zozname stredísk
zákazníckeho servisu.

Robert Bosch Hausgeräte GmbH
Carl-Wery-Straße 34
81739 München, GERMANY



9001048618 (9803)